







# Canonizado Giuseppe Sarlo - el Papa Pio X

Por Frank Brutto

CUANDO EL VATICANO...  
El Papa Pio X, el humilde Giuseppe Sarlo, fue canonizado hoy en su patria, ceremonia precedida por medio millón de personas.

La gran multitud se aglutinó desde la plaza central de la Basílica de San Pedro, desde donde el Papa Pio XII presidió la ceremonia. Hasta la Gran Plaza y a todo lo largo de la avenida de 600 metros que conduce al santuario de San Anselmo en la ribera del Tíber.

Miles de personas permanecieron en el silencio de la oración mientras el director espiritual de más de 400 millones de católicos recibía la antigua fórmula latina que pondrá el nombre de Pio X en la lista de Santos de la Iglesia.

El Papa Pio X es el primer Pontífice que en su vida, a los 24 años, por primera vez las cámaras de televisión transmitieron el histórico acontecimiento.

Para el Papa Pio XII esta fue su más tenaz labor después de su reciente enfermedad que lo obligó a reclinar por varias semanas en su apartamento del Vaticano.

Con breves pausas para acortar el sudor que caía de su frente en el día más caluroso de este año, el Sumo Pontífice asistió a la ceremonia, que duró una hora, sin dar señales de cansancio.

En el momento que hizo a su ilustre predecesor, el Papa canonizó a Pio X de "El Santo Escrito" por la Providencia para nuestro tiempo por el juicio al nuevo asanto que "ayudará a esta pobre raza humana" en su busca por la paz.

Pocos minutos antes de esto, después de una procesion de una hora desde el palacio del Vaticano hasta la plataforma frente a la Basílica de San Pedro, el Sumo Pontífice se arrodilló para orar. Luego se levantó y dijo:

"En honor de la Santísima Trinidad, por la institución de la Iglesia católica y por el cumplimiento de la religión cristiana, por autoridad de nuestro Señor Jesucristo, de los Apóstoles de San Pedro y San Pablo y por nuestra autoridad decretamos y declaramos Santo y lo inscribimos en el catálogo de los Santos al Papa Pio X."

En ese instante se descubrió el lienzo que cubría un gran retrato del nuevo Santo que estaba colocado encima del Trono Papal.

Una gran aclamación salió de la multitud que incluía 50 cardenales y cerca de 300 Arzobispos y Obispos de muchas partes del mundo que se reunieron aquí para la coronación.

Pio X, el 28 Sumo Pontífice de la Iglesia Católica, es el septuagésimo octavo que es canonizado.

Este alto honor que rinde la Iglesia católica ha sido conferido a sólo otros cinco Pontífices en los últimos 1,000 años. El último que fue así honrado fue el Papa Pio V, en 1712.

Cuarenta y ocho de los primeros 50 Pontífices, comenzando con San Pedro, primer Papa y Príncipe de los Apóstoles, han sido elevados a la Santidad, la mayoría de ellos como mártires.

Pocos Papas de los últimos tiempos han logrado este alto honor tan rápidamente como el Papa Pio X. Hace sólo 40 años murió, después de estallar la primera guerra mundial que había tratado de impedir.

Los romanos de las Iglesias de la Compañía en honor al nuevo Santo. La Basílica de San Pedro, lo mismo que la gran columna, estaban profusamente iluminadas.

Una solemne Misa Pontifical se celebró mañana en la Basílica de San Pedro en honor del Nuevo Santo.

## SIN RIVAL

25 CABALLOS



## FERGUSON DIESEL

Arranque inmediato en DIESEL

### RESERVE EL SUYO YA

para entrega dentro de 15 días

El Tractor con Sobrante de Fuerza para todas las Faenas diarias con la consiguiente ECONOMIA en Combustible y Precio.

con Arados, Rastras, Cultivadoras, Segadoras, Corta-Maleza "Bush Hog", Sembradora universal para Maíz, Algodón, Frijoles, Maní, Sorgo, del INIGUALADO "SISTEMA FERGUSON" de Levante y de Control de Profundidad hidráulicos.

Vagoneta integral de Volteo de 4 toneladas.

Winch de 7000 libras de Tiro

Sistema de Oruga

Permítanos informarle antes de que compre

# BEBRA LTDA.

APARTADO 1723

50 varas norte de "La Sevillana"

TELEFONO 5177

Avísanos a nuestros clientes que recibimos otra remesa, que por entrar con el viejo arancel, todavía venderemos a los mismos precios, del famoso

# Saba K-70



## Refrigerador Automático DE ABSORCION

CAPACIDAD DE 74 LITROS SUFICIENTE PARA 5 PERSONAS



- Trabaja con cualquier voltaje
- Graduable a la temperatura deseada
- Sin motor
- Sin compresor
- Sin partes móviles
- No hace ruido
- 30 cubitos de hielo por hora
- Gasta únicamente 120 vatios
- Cerradura muy práctica y con llave

UN PRODUCTO ALEMAN DE INMEJORABLE CALIDAD GARANTIZADA A PRECIO MUY CONVENIENTE.

VEALAS Y PIDA INFORMES SIN COMPROMISO.

## OTTO J. ANDRE LTDA.

IMPORTADORES — EXPORTADORES — DISTRIBUIDORES

75 varas al Este de Paquetes Postales

TELEFONO Nº 4717

APARTADO Nº 2382

# SIN AGUA TODO EL CANTON DE MONTES DE OCA

Un derrumbe sepultó los tanques de captación, causando graves daños en la tubería. Cuadrillas municipales reparan los daños. Pídesse ayuda a Obras Públicas. Las bombas municipales de San José están distribuyendo agua a los vecinos.

En la mañana de ayer un enorme desplazamiento de tierras sepultó los tanques de captación de la cabecera del Cantón de Montes de Oca, ocasionando daños de suma consideración en la tubería e instalaciones en general. Inmediatamente la coronación municipal del lugar dispuso lo necesario para que sus cuadrillas iniciaran los trabajos de remoción de tierras y roca para el acondicionamiento de la tubería. En la mañana de hoy todo el Cantón de Montes de Oca amaneció sin una sola gota de agua, motivo por el cual las bombas de la Municipalidad cantonal están prestando sus valiosos servicios de distribuir a las familias, pequeñas cantidades del líquido.

# PARA LOS MEJORES Y MAS BARATOS Materiales de Construcción VISITE NUESTRO Nuevo Edificio del Pacífico



ENORME FACILIDAD PARA CARGAR, LE ECONOMIZA SU VALIOSO TIEMPO.

## MIGUEL A. GONZALEZ

La Casa del Constructor

ALSEN... es ALSEN... lo demás son cuentos...

## CRISTALERIA y ARTICULOS para REGALO

Bellezas a precios muy reducidos.

## LA COMPETENCIA

Su Tienda de Confianza

## LA POSICION DE LOS EE. UU. EN LOS PLANES PARA PRESERVAR LA SEGURIDAD DEL SURESTE DE ASIA

Washington mayo 28. (U.S.A.) — La posición de los Estados Unidos en los planes estratégicos para preservar la seguridad del Suroeste de Asia ante la agitación comunista ha sido fortalecida por la declaración de prensa esta semana, donde Eisenhower reafirmó sus planes para la recuperación de Indochina, y declaró que no establecerá como precedentes las relaciones de los Estados Unidos con el comunismo en la zona del Suroeste de Asia.

El New York Times declaró en su edición de hoy que el secretario de Estado, Dean Rusk, reafirmó la política de los Estados Unidos de no establecer relaciones diplomáticas con el comunismo en la zona del Suroeste de Asia, y declaró que no establecerá como precedentes las relaciones de los Estados Unidos con el comunismo en la zona del Suroeste de Asia.

Esta declaración fue transmitida en forma abreviada y resumida por la radio y la televisión. El secretario de Estado, Dean Rusk, reafirmó la política de los Estados Unidos de no establecer relaciones diplomáticas con el comunismo en la zona del Suroeste de Asia, y declaró que no establecerá como precedentes las relaciones de los Estados Unidos con el comunismo en la zona del Suroeste de Asia.

Si es para el bebé prefiera LECHE CONDENSADA NESTLÉ

SINKOW Las MAQUINAS de COSER de COSER. Formidable plan de pagos: C 100.00 al contado y el resto en abonos de C 40.00 mensuales o C 10.00 semanales. AGENCIA MERCANTIL LTDA.

# "Juan Rafael Mora y la Guerra Contra los Filibusteros"

Por Armando Rodríguez Porras.

## ESTADO DE LAS FINANZAS.—PRINCIPALES RENTAS

—CONTINUACION—

Las finanzas públicas andaban por ese entonces mal en ciertos rengones, aun y cuando el presupuesto acusase superávit. Eso se debía, en gran parte, a que los acreedores del gobierno, generalmente europeos, tenían la prerrogativa de pagar sus impuestos de importación hasta con seis meses de plazo. La Junta Literaria era uno de esos rengones donde fallaba el presupuesto, por lo que el 4 de julio autorizó el Congreso al Presidente a que contratara un empréstito, de cincuenta mil pesos, con objeto de componer el camino de Cartago a Puntarenas.

El 13 de julio y atendiendo una consulta del Ministro de Justicia y Gobernación, el Congreso intervino un artículo de la Constitución del 42, por el cual se sentó el precedente de que los miembros del Congreso no son inmutables durante los recesos de la Cámara, pudiendo ser enjuiciados y sometidos a prisión. Por esta interpretación, dada por aquel docto Congreso, don Juanito se terminó de echar en la bolsa al Poder Legislativo.

De esta misma época hay un contrato, no llevado a efecto luego, por incumplimiento del concesionario, por el cual se autoriza la construcción de un camino de fierro o de madera "entre San José y Puntarenas. El concesionario lo fue Ricardo Farrer, súbdito inglés, luego cónsul en Puntarenas, donde tuvo papel preponderante a la hora de la muerte de don Juanito.

Deja, también, de entonces, la fijación de límites a la Comarca de Puntarenas y la erección, en pueblo, de la aldea de San Ramón de los Palmares.

El año 1854 termina con una legislación sobre cosas menudas, como el impuesto de dos reales sobre cada quintal de café exportado, cobrable de 1855 en adelante, con objeto de mantener en buen estado el camino de Puntarenas; un Reglamento de Policía para el mismo efecto; la reorganización de la Administración Municipal; y la autorización de la compra elástica (hule). Además, se consolidan las rentas de la Universidad en la Constitución Principal; se hace el pago de las deudas del Estado con billetes nacionales y, por fin, se rematan los terrenos conocidos con el nombre de "tabacales".

El Presupuesto de este año cerró con un apreciable superávit. Los ingresos llegaron a la suma de C\$751,941 pesos, contra un renglón de gastos representado por 690,000 y el superávit fue de 56,940 pesos. Hasta el año 1853 la principal renta del Estado fue la de Tabacos, con 128,989 pesos, siguiendo la de licores con \$103,312 y en tercer lugar la de Aduanas. En 1854 las rentas en general aumentaron en \$98,785, sin embargo, en la tabla de rentabilidad varió la posición de los diferentes renglones así: el primer puesto lo ocupó el producto de Aduanas con \$127,409, el segundo la renta de tabacos con \$116,487 y el tercero el aguardiente con 61,110. Como puede apreciarse los ramos de aduanas y aguardiente aumentaron con respecto al año anterior, en cambio el de tabacos disminuyó en \$12,881. El Ministro de Hacienda explica la reducción, por la falta en el mercado del tabaco "istepaque", salvalorense, el cual faltó en los estancos durante varios meses, habiéndose sustituido con el "Virginia", que se vendía a cuatro reales la libra, mientras el otro valía a seis.

En cuanto a las aduanas se refiere, mantenía el primer puesto la de Rio Grande, el segundo la de Sarapiquí y el tercero, con poca diferencia a la anterior, la de Puntarenas.

El ramo de aguardiente era uno de los que más crecía, en cuanto a rentabilidad se refiere. Mientras en 1849 sólo dejó al fisco \$42,130 para el año siguiente aumentaba en un treinta por ciento; este porcentaje se mantuvo en 1851, registrándose de este año al siguiente sólo un aumento de 2%. En cambio, de 1852 a 1853 se registró un alza de 40%, la cual decayó en 1854 en un 6%, en 1855 en un 12% y en 1856 en un promedio de crecimiento, en la renta, de 22% anual. Debe entenderse que estos números representan entradas líquidas o netas, en las cuales ya se han rebajado los gastos causados por sueldos y manipuleos del aguardiente.

En cuanto a ventas, en 1852 fueron de \$126,998; en 1853 de \$155,030 y en 1854 \$167,014.

De la suma de las entradas netas y ventas se puede deducir que en 1853 las ventas aumentaron en un 22%, mientras las ganancias líquidas progresaban en el mismo lapso en un 40%; en cambio en 1854 un ocho por ciento de aumento en las ventas, sólo correspondió a igual porcentaje de aumento en las ganancias, lo cual equivalía a una pérdida proporcional de 6,611%. Esta disminución se debía al crecimiento de los sueldos o, sencillamente, a desparramos de la Administración.

En cuanto al consumo de aguardiente, por provincias mantenía el primer puesto la de San José, siguiéndola en el anterior Cartago, Heredia y Alajuela. El consumo de la provincia de Alajuela era no sólo el menor efectivo, sino también proporcional, ya que en cuanto a la población no ocupaba el último lugar, siendo en cambio grande la diferencia con las otras provincias, en lo referente al consumo de licores.

Entre las otras rentas, la del papel sellado acusaba un crecimiento notable, lo mismo que la de correos. Para ese entonces existían el servicio de posta a Puntarenas, el cual se cubría en 18 horas y se efectuaba de día de por medio; el de Rivas, en Nicaragua, pasando por Liberia, el cual se hacía en una semana, recibiendo en la misma periodicidad; el de Sarapiquí y San Juan del Norte cubierto cada quince días; el de Moín y Chiriquí, cada tres días; y el último, el servicio entre las cuatro ciudades de la Meseta Central, que era diario, con un asiento en San José, de donde partían los correos a las ocho de la mañana, viniendo los de provincias a las cuatro de la tarde.

# Tratado de Historia y la Ciudad...

El profesor don Luis Dobles Segredá, hombre inabundante en el saber y fructífero en el espíritu de las letras, ha dado a luz, —asi pueri— un libro que con frase feliz en este libro, un nuevo libro de literatura, de historia, de geografía, de ciencias y de veracidad... en un nuevo libro en el que recoge, con reiterada muestra de la universal trascendencia de su estilo de un uso de los más frecuentes y cultivados escritores de nuestra patria.

Bajo el título de: "FADRIQUE GUTIERREZ—HIDALGO EXTRAÑANTE DE MICHAS ANZANZAS—EL HEREDIANO—Y FIDELISMO enamorado de su tierra de origen, de su tierra y muy querida ciudad de Heredia, en su libro el llama siempre en sus cartas y en sus escritos, ofrece un mundo de fragmentos interesantes que giran y vibran en torno de la vida de un personaje de estirpe pícaras, de un pintoresquismo indolente y negligente, y de un agua vieja y entristecida "fortín" que se yergue como para dilatar en silencio de mil cosas de su vida con las venetas y serenos torres de la Parroquia colonial de 1787—símbolo imperecedero de la fe cristiana de aquel pueblo—, en el corazón mismo de la ciudad.

Hemos leído el libro del señor Dobles Segredá (Editorial Trejo Hermanos, 1954), con una cierta emoción y memoración, porque se trata de un libro de páginas blancas y delgadas, de un tiempo mismo, que reviven hechos y cosas de un ayer ya lejano; páginas que tienen un sabor a un rumor de cosas que nos devuelven a las vueltas en los hilos sueltos del recuerdo, voces y sonidos de seres y de almas que le entranaron una característica orientación hacia el pasado. Aquella Costa Rica—o sea, la vida y la vida de aquella Costa Rica—o sea, la vida y la vida de aquella Costa Rica—o sea, la vida y la vida de aquella Costa Rica...

No existe tal vez otro ejemplo en el país, de un escritor que se haya consagrado de tal manera a la historia patria, a la historia de su tierra, de su pueblo, como el del profesor Dobles Segredá.

En efecto, acerca de su ciudad natal ha escrito un libro heróico, admirable y digno, en el que él ha contribuido a forjar, como si se dijera, la leyenda dorada de aquella, a la par de su historia, y de su propia historia.

Heredia y los heredianos, de modo muy discreto, tienen contrada con el escritor de linaje y de herencia, una deuda inmensa, porque él ha dedicado gran parte de su vida, y también de su fortuna personal, a recoger y publicar en páginas bien cuidadosas, mucho del alma de nuestra patria heredia.

Y es quizá de este modo, a nuestro juicio, como se va escribiendo la verdadera historia de la patria, que es grande sentimentalmente de lo suyo, porque fue antes de sus mayores, le ha inspirado una obra acerca de su ciudad natal, de su Heredia heredia, que figura hoy en las letras de nuestra patria, como un aporte de un nacional interés, en el estudio general de la historia, en la reconstrucción de la leyenda y en el estudio de nuestra propia Heredia.

Analizando este aspecto de la obra del señor Dobles Segredá, se nos ha venido a mente una iniciativa, que aquí queremos exponer, que nos oírse tal brillante escritor, el Título de Cronista de la Ciudad de Heredia, como un acto de reconocimiento a su fealdad labor en pro de su ciudad y de su provincia.

Muchas de las grandes y pequeñas ciudades de la tierra, que han debido su estudio y el conocimiento de su historia a escritores que han consagrado a esas obras, han hecho declaraciones semejantes, y de ese modo, han honrado a sus autores, y a sus hijos devotos, a sus hijos verdaderamente eminentes.

En el interior tiene contrada una deuda con el señor Dobles Segredá, por la calidad de su obra. Y, en particular, los heredianos. Sería equitativo la retribución que proponemos, en que él ha dedicado gran parte de su vida, y también de su fortuna personal, a recoger y publicar en páginas bien cuidadosas, mucho del alma de nuestra patria heredia.

Por lo tanto, si no nos hubiere, por desgracia, para la cultura del país y para el reconocimiento justificado de la obra de los hombres que en Costa Rica, en el mundo, han hecho con tanta devoción y brillo como el señor Dobles Segredá, quedan estas palabras como una homenaje vago de estímulo y como un voto, del voto que para su memoria se hace en homenaje de un escritor de sus méritos.

En todo caso, empero, ya nadie podrá arrebatarnos la gloria de haber escrito el libro que es "Cronista epistolar de la Ciudad", porque allí está su obra como el mejor testimonio de su vida y de su espíritu, y como el mejor testimonio de su vida y de su espíritu, y como el mejor testimonio de su vida y de su espíritu...

Y esto basta... ISBERTO MONTENEGRO

ORO VIEJO

ISCAROPTE SEMPRETO

Los mil años después de que la infamia clavó en una cruz estúpida en la cima del Gólgota al más grande de los santos, hoy se ven en las montañas de la zona, los restos de los mártires, la sombra figura de Judas el de Carioth, en el paso de haberse destuido con el polvo y el vapor de los siglos, si que conservando la misma odiosa equidad que en la más pura aceptación de la mejilla del Maestro.

Y es que sin Isaacuro, o no habría habido linaje, pasión y muerte de Jesús o la tragedia de los tiempos, hubiese tenido ser de otro modo que como tal.

# Información latinoamericana

HEREDIA DE 15000 OBREROS EN BUENOS AIRES CON ACTOS DE VIOLENCIA

BUENOS AIRES, 29.—(P)—Una horda de 15000 obreros del ramo de metales, con actos de violencia dispuestos a salir a la capital, ha solicitado a mierra pregrado el programa del Presidente Juan Domingo Perón, para que se les permita salir a Buenos Aires con objeto de evitar una nueva inflación. Todos los contratos de trabajo expiran el 31 de febrero próximo, y el Presidente dijo a la prensa que Perón se había comprometido a salir a Buenos Aires con objeto de evitar una nueva inflación. Todos los contratos de trabajo expiran el 31 de febrero próximo, y el Presidente dijo a la prensa que Perón se había comprometido a salir a Buenos Aires con objeto de evitar una nueva inflación.

## SANCHEZ ARANGO SE ASILO EN EMBAJADA CUBANA EN LA HABANA

LA HABANA, 29.—(P)—Oficialmente anunció hoy el problema cubano de este capital, Sánchez Arango se asilo en la Embajada uruguaya de esta capital. Sánchez Arango se asilo en la Embajada uruguaya de esta capital. Sánchez Arango se asilo en la Embajada uruguaya de esta capital. Sánchez Arango se asilo en la Embajada uruguaya de esta capital.

## ENVIADO CABLEGRAMA A MEXICO DENUNCIANDO INTERVENCIÓN SOVIÉTICA EN LATINO AMERICA

SANTIAGO DE CHILE, 29.—(P)—Los líderes políticos boliviños que se hallan en Chile en Chile emiten un cablegrama al Presidente del Congreso contra la intervención soviética en América Latina, que se celebra en México, informando que el ex-Presidente de Bolivia Enrique Hertzog, no pudo asistir al Congreso, representando a los partidos políticos anti-comunistas bolivianos de los cuales el Embajador de México en Buenos Aires, desde reside Hertzog, se halla controlado a la Unión del pasaporte, firman el cablegrama Gabriel González, Oscar Urdaneta, Vera y Grisario Valverde.

## MISIONES DE COMERCIO AGRICOLA DE ESTADOS UNIDOS RECORRIERON AMERICA LATINA

WASHINGTON, 29.—(P)—Cuatro misiones de comercio agrícola de Estados Unidos viajaron y dieron sesiones del mundo, y el resultado informe preliminar de que los Estados Unidos tienen oportunidades para ensanchar las exportaciones de sus productos agrícolas en América Latina. John H. Davis, el representante de los datos de los 35 líderes agrícolas, comerciales e industriales que integran esas misiones declaró que la obtención de mayores mercados para los productos agrícolas de los Estados Unidos es un problema de gran importancia. "Por añadidura"—dijo Davis—"la lucha contra el problema de exportación no debe ensancharse lo suficiente para resolver el problema de superproducción agrícola de este país. Los jets de las misiones que recorrieron América Latina están de vuelta en los Estados Unidos, donde se reunieron en conferencia de prensa en la Oficina del Secretario de Agricultura, Benson. Las misiones a la América Latina recorrieron los países latinoamericanos en las quejas de los consumidores de café de los Estados Unidos respecto de los precios del café. Arthur G. Kevorkian, Secretario de la Misión dijo que los Estados Unidos tienen un gran interés en otras partes del mundo, y especialmente en el Occidente de Europa y en el Japón. Añadió que el café se vende a menor precio en los Estados Unidos que en algunos de los países latinoamericanos en donde los producen.

## SE PIDE CANCELAR CONVENIO COMERCIAL DE ESTADOS UNIDOS CON VENEZUELA

WASHINGTON, 29.—(P)—El senador Malone, republicano por Nevada, dijo hoy en el Senado que se debería cancelar el convenio comercial de los Estados Unidos con Venezuela, que se pide eliminar las restricciones que impone a la importación de productos agrícolas y textiles de los Estados Unidos. Malone habló contra la prórroga por un año de los límites de las restricciones comerciales de base de reciprocidad. Expira el día 12 de junio y tiene 21 años de estar vigente. Malone la combate hace muchos años. El Presidente Eisenhower solicitó a Malone que dijese que Venezuela debe anular la imposición que limita a \$300,000,000 de libras la importación de manuscritos de los Estados Unidos. Malone dijo que los Estados Unidos deberían tener un comercio más amplio con Venezuela, pero que se debe imponer una restricción que limite a \$300,000,000 de libras la importación de manuscritos de los Estados Unidos. Malone dijo que los Estados Unidos deberían tener un comercio más amplio con Venezuela, pero que se debe imponer una restricción que limite a \$300,000,000 de libras la importación de manuscritos de los Estados Unidos.

## EL JAPÓN Y COLOMBIA REESTABLECERON LAS RELACIONES DIPLOMATICAS

TOKIO, 29.—(P)—El Japón y Colombia restablecieron hoy las relaciones diplomáticas y consulares con un cruce de notas en Washington entre el Embajador japonés Sasao Uchida y el Embajador de Colombia Eduardo Zuleta Angel. El intercambio de notas fue anunciado por el Ministerio japonés de Relaciones Exteriores que añadió: "El acontecimiento fue inspirado por el deseo común de los gobiernos de ambos países de reanudar sus tradicionales relaciones amistosas y de mejorar sus relaciones diplomáticas y consulares." Los dos países expresaron que a partir de esa fecha habrá entre ellos cordiales relaciones de buena voluntad y reciprocidad."

## ESTUDIA EL CONTROL SOBRE BRACEROS MEXICANOS QUE PASAN A ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 29.—(P)—El senador republicano por California hizo un estudio hoy del Departamento de Justicia y del Subcomité de Seguridad Interior, que se ocupan de estudiar el problema de los braceros que cruzan la frontera legal en los Estados Unidos a lo largo de la frontera norteamericano-mexicana. En cartas dirigidas al Presidente Eisenhower, el senador republicano dijo que el Subcomité de Seguridad Interior debería estudiar el problema de los braceros que cruzan la frontera legal en los Estados Unidos a lo largo de la frontera norteamericano-mexicana. En cartas dirigidas al Presidente Eisenhower, el senador republicano dijo que el Subcomité de Seguridad Interior debería estudiar el problema de los braceros que cruzan la frontera legal en los Estados Unidos a lo largo de la frontera norteamericano-mexicana.

## SENADO CHILENO SE OCUPARA EL MAÑANA DE SITUACION EN GUATEMALA

SANTIAGO DE CHILE, 29.—(P)—El Senado chileno se ocupará mañana de la situación en Guatemala. El Senado chileno se ocupará mañana de la situación en Guatemala. El Senado chileno se ocupará mañana de la situación en Guatemala. El Senado chileno se ocupará mañana de la situación en Guatemala.

## ESTUDIA EL CONTROL SOBRE BRACEROS MEXICANOS QUE PASAN A ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 29.—(P)—El senador republicano por California hizo un estudio hoy del Departamento de Justicia y del Subcomité de Seguridad Interior, que se ocupan de estudiar el problema de los braceros que cruzan la frontera legal en los Estados Unidos a lo largo de la frontera norteamericano-mexicana. En cartas dirigidas al Presidente Eisenhower, el senador republicano dijo que el Subcomité de Seguridad Interior debería estudiar el problema de los braceros que cruzan la frontera legal en los Estados Unidos a lo largo de la frontera norteamericano-mexicana.

## SENADO CHILENO SE OCUPARA EL MAÑANA DE SITUACION EN GUATEMALA

SANTIAGO DE CHILE, 29.—(P)—El Senado chileno se ocupará mañana de la situación en Guatemala. El Senado chileno se ocupará mañana de la situación en Guatemala. El Senado chileno se ocupará mañana de la situación en Guatemala. El Senado chileno se ocupará mañana de la situación en Guatemala.

## COMUNISTAS

## ¿Está Khrushchev Construyendo un Imperio?

(Por WALTER KOLARZ).

La su última producción viene de sumar la publicación de "Puebros Soviéticos del Extremo Oriente", Londres, 1954).

El gobierno soviético acaba de hacer un extraordinario nombramiento diplomático al enviar a Nikolái Alexandrovich Mikhalov, embajador en Varsovia, Mikhalov hasta ahora Primer Secretario del Partido Comunista de México, como embajador a Varsovia. Mikhalov es un hombre de 59 años de edad, pero se muestra un completamente joven. Es el delegado que asistió al quinto Congreso del Partido Comunista de México.

Entre las otras rentas, la del papel sellado acusaba un crecimiento notable, lo mismo que la de correos. Para ese entonces existían el servicio de posta a Puntarenas, el cual se cubría en 18 horas y se efectuaba de día de por medio; el de Rivas, en Nicaragua, pasando por Liberia, el cual se hacía en una semana, recibiendo en la misma periodicidad; el de Sarapiquí y San Juan del Norte cubierto cada quince días; el de Moín y Chiriquí, cada tres días; y el último, el servicio entre las cuatro ciudades de la Meseta Central, que era diario, con un asiento en San José, de donde partían los correos a las ocho de la mañana, viniendo los de provincias a las cuatro de la tarde.

El gobierno soviético acaba de hacer un extraordinario nombramiento diplomático al enviar a Nikolái Alexandrovich Mikhalov, embajador en Varsovia, Mikhalov hasta ahora Primer Secretario del Partido Comunista de México, como embajador a Varsovia. Mikhalov es un hombre de 59 años de edad, pero se muestra un completamente joven. Es el delegado que asistió al quinto Congreso del Partido Comunista de México.



CAMPO PAGADO

Zapatero a tus zapatos

Si Ud. desea comprar un auto nuevo visite las agencias de su marca preferida. Pero si sus posibilidades no lo permiten y desea un auto de SEGUNDA MANO visite la única y debidamente establecida y responsable: Agencia de Automóviles Usados, COVENCO Ltda. de Mario y Roger Feoli, Tel. 2975, Apdo. 489. Nuestra mejor garantía es que en 10 meses de establecidos 189 clientes satisfechos.

NO SE LLAMEN...

Viene de la PRIMERA PAGINA.

El Plebiscito de Julio de 1953, puede haber sido irrevocable, pero no pudo haber implicado el que el tratamiento de todos los principios doctrinales, políticos y jurídicos se hiciera a su vez. Pero hay una verdad: que fue convocado por el Tribunal Supremo de Elecciones y por su medio la mayoría de los sufragantes que concurren a las urnas expresaron su voluntad de que la Reforma se media a su consulta prosperara. El sano principio democrático no puede aceptar que una vez manifestada la voluntad del Pueblo en cualquier forma, se la desconozca o se trate de desvirtuarla a base de simples argumentos, por lógicos y sinceros que parezcan. El orden jurídico se alimenta también de ficciones; pero la ficción es el se desvirtúa ante lo concreto y lo real. En el régimen democrático existe la ficción de que la opinión del Diputado es la opinión del Pueblo; pero esa ficción desaparece cuando el Pueblo, prescindiendo de sus representantes o mandatarios, expresa directamente su opinión. Decir que esa opinión es imponente cuando no nos conviene, es no sentir la Democracia. Cerrarle el paso cuando el contrario a nuestros ideas e intereses políticos, es traicionar la más si quien lo hace, por estar investido de la representación popular, es un elector obligado de aquella voluntad.

¿Qué dirían los adversarios de la Reforma que ahora se discute si habiendo la mayoría de los sufragantes apoyado su criterio en las urnas, una mayoría de Diputados pretendiera un obvante para la Reforma que ese argumento antidemocrático de la irrevocabilidad del Plebiscito? ¿Negarían la realidad de la opinión pública emitida en las urnas o pretenderían irregularidades en su convocatoria? ¿Puede o no el Pueblo consultar por sobre las leyes y las constituciones cuando las mismas violan o limitan su soberana voluntad? ¿Puede constitucional la revocación de 1958, provocada precisamente por la falta de la voluntad popular? ¿Debió o no ser dada, no obstante no haber sido convocada por medio legal alguno, la manifestación del país que expresa su apoyo a don León Cortés? A pesar de aquel 6 de Febrero de 1954, en armonía con más propios sentimientos y en ejercicio de mis derechos políticos el mi voto al candidato que en mi opinión mayor bien le haría a Costa Rica. La mayoría de sus contemporáneos votó por el gran Caudillo y el 12 de febrero me llenó de vergüenza: el Partido que en ese entonces encabezaba los principios de la revocación social había traicionado la opinión mayoritaria; el mandato del Pueblo... la democracia de mi Patria! Si el Partido a que di mi voto en los últimos comicios, a través de sus Representantes demerita la voluntad mayoritaria de la ciudadanía expresada en las mismas urnas que lo llevó al Poder, co-

mo ciudadano costarricense me sentiría traicionado, y como fiscalista, avergonzado de la alim-paña, el entusiasmo y el apoyo que seré a hombres que no quisieron mantener en alto el honor de la palabra empeñada al país antes de verificarse la elección. Es necesario, que los Diputados de la mayoría reflexionen profundamente sobre las consecuencias y alcances de su voto final en este asunto; si desoyen la voluntad popular, no solo demostrarán una vez más que los partidos ideológicos constituyen el mayor peligro para la Democracia puesto que cuando sus ideas no son aceptadas por las mayorías, siempre están dispuestos a sacrificar e ignorar al Pueblo para imponerlas, aun que, lo que es aún más grave, des-truirán la fe de los costarricenses en la honestidad política de los actuales soberanistas y armarán el orden, la paz y la armonía de toda venidera elección. En esas condiciones, la sangre que en lo futuro aquí pueda derramarse por motivos políticos, ante la conciencia del país y la del mundo manchará sus frentes! No se llamen a engaño, señores Diputados, que en lo político los costarricenses, "cos madures" el "vica suficiente", sabemos que que-remos y que no deseamos; queremos el orden, el progreso y organiza-

ción social a costa de nuestros derechos ciudadanos, la costa de nuestros más caros ideales de Democracia y Libertad! San José, 29 de mayo de 1964. Benjamin Ocho.

CONFIE EN GENERAL ELECTRIC

LA MARCA POR EXCELENCIA EN EL MUNDO ENTERO.



En verdad, Ud. puede confiar plenamente en un

REFRIGERADORA GENERAL ELECTRIC

porque es norma de la más alta calidad.

BELLEZA INCOMPARABLE MAS ESPACIO PARA REFRIGERAR

Cinco años de garantía.

Vea los últimos modelos que nos acaban de llegar.

Pídanos información sin compromiso.

Alfredo Esquivel & Cía., Ltda.

Teléfonos 3838 y 2667 - San José

MEDIDAS DE EMERGENCIA TOMA LA MUNICIPALIDAD DE HEREDIA EN LA LUCHA CONTRA LA POLIO

Heredia, 27 de Mayo de 1964. Señores Inspectores Sanitarios, Jefe de Higiene. Estimados señores: En vista de que la peste de polio cerebral hoy la fecha de su anil homilética se agrava en nuestra

Ciudad, el señor Presidente Municipal Lic. don Andrés Benavides Dobles, remite las siguientes iniciativas:

1º) Que el Ejecutivo Municipal proceda a aplicar el Reglamento de perros, o a exterminarlos, en cuanto son animales abandonados y malsanos.

2º) Que se ruegue a la Gobernación y a los Inspectores Sanitarios proceder de inmediato a inspeccionar los solares para hacer cumplir estrictamente las disposiciones sobre tenencia de gallinas y de cerdos en la Ciudad.

3º) Que se comisione y autorice al Ejecutivo Municipal para que

ANTE COCIENTES...

Viene de la PRIMERA PAGINA.

modo válido en el grado en que los mismos se hallen penetrados de ese contenido substancial de soberanía, o, en otras palabras, en el grado en que los mismos, como hechos por los diputados que son mandatarios del pueblo, intentan pretencionalmente la voluntad del pueblo que es el mandato supremo en un régimen representativo de gobierno como el nuestro. Para el caso general, todo el mundo sabe que el diputado se considera investido por decirlo así, en el mandato en blanco que comunica a su acción en cuanto a una ficción jurídica considera que el diputado se pronuncia siempre en nombre y de acuerdo con el pueblo y la Asamblea Legislativa recibe así una delegación para el futuro de la soberanía nacional. Solo en este sentido, y sobre este supuesto, el acto legislativo crea derecho y tiene carácter coactivo y poder vinculativo real. Pero la ficción cesa, y con ella la libertad de la Asamblea, cuando se ha producido — como es el caso del plebiscito — que me refiero — un procedimiento directo del pueblo, que es la forma primaria de validez de los actos del poder legislativo. En este caso el legislador sólo tiene un carácter normal que seguir, y es acatar el pronunciamiento del plebiscito. Porque de otra manera se le burla el sentido de los límites de su poder y el acto que revocaría de este exceso sea la expresión de la voluntad del Estado como de soberanía nacional. Solo en este sentido, y sobre este supuesto, el acto legislativo crea derecho y tiene carácter coactivo y poder vinculativo real.

ALBANY, N. Y., 29. (AP) — La reciente tarea de contar autorizaciones de votos y balotas de votación en la lucha por el control del F.C. New York Central, "probablemente" durará hasta después del martes de la semana entrante, según dijo el jefe de inspecciones de la elección hoy, el Profesor John Hanna, de la Universidad de Columbia, jefe del comité de tres inspectores de las elecciones, dicho a los periodistas, "a menos estemos organizados"

mentos". La gran reunión de accionistas del miércoles quedó aplazada hasta el medio día del martes para recibir el informe del escrutinio de votos por los inspectores y quedó en duda para cuando podían los inspectores anunciar los resultados de la votación, encabezada por el Presidente del N. Y. Central, William White.

Resolvidos se dirán llevar a la usura dichas medidas en la Ciudad, contando para esas labores con la colaboración franca y decidida de la Honorable Corporación Municipal y Gobernación de la Provincia. Nos suscribimos de ustedes atentamente. Lizandro Hernández Vidua GOBERNADOR Y EJECUTIVO MUNICIPAL. Danilo Chaverri Romano SECRETARIO DE LA MUNICIPALIDAD.

Haga Ahora Mismo

ESTA INMEJORABLE INVERSION EN BONOS ELECTRICOS DEL 8%

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ,

que ofrecen:

- 1-SEGURIDAD de la inversión.
2-REGULARIDAD en el pago de los intereses, cuyo monto duplica sus ahorros en 12 1/2 años.
3-GARANTIA de todas las propiedades del Departamento Eléctrico.

SERVICIO NACIONAL DE ELECTRICIDAD

CERTIFICADOS DE: C1.000 - C5.000 y C10.000

El producto de la venta de estos bonos se invierte en la construcción de la nueva planta de vapor

SAN ANTONIO 10,000 KW.

VEINTICINCO MILLONES DE COLONES

Para más información llame a los teléfonos 307 o 1306 o escriba al apartado XXXV, San José, Costa Rica.

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.



DUPLIQUE SUS AHORROS EN DOCE AÑOS Y MEDIC!

ACABAMOS DE RECIBIR

la última partida que entrará sin el recargo del nuevo arancel y que podrá comprar a los mismos precios, de los ya conocidos productos

ELECTROSTAR

QUE CORRESPONDE A LA FABRICA DE ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR MAS GRANDE DE EUROPA

CEPILLO ELECTRICO "ELECTROSTAR"

En tres diferentes modelos de 1 y 3 cepillos y el maravilloso Modelo 2180 de 3 cepillos que

BARRE - ENCERA - CEPILLA - LUSTRA

en una sola operación que economiza tiempo... La acabada ligera y fuerte a un precio mínimo.

TAMBIEN RECIBIMOS DE LA MISMA MARCA: ASPIRADORAS PARA POLVO

EL AUXILIAR INDISPENSABLE EN EL HOGAR

Háganos una visita sin compromiso y admire estas maravillas de la Industria Alemana.



OTTO J. ANDRE LTDA.

IMPORTADORAS - EXPORTADORAS - DISTRIBUIDORAS TELÉFONO 4111 - APARTADO 1010

**MISA DE SEPTENARIO**  
En sufragio del alma de doña

**DEFILIA GONZALEZ de ESCALANTE**  
(Q. D. G.)

Se oficiará una Misa, mañana lunes a las ocho y treinta en la Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús.

*Sus deudos agradecerán profundamente la asistencia a este acto piadoso, para el que invitan a sus amigos.*

San José, Mayo 30 de 1954.

**AGRADECIMIENTO**

Sara vda. de Arana

Hago presente su gratitud impercedera a todas las personas que por medio de visitas, ofrendas florales, telegramas, cartas, tarjetas y en otras formas, expresaron su condolencia por el fallecimiento de su inolvidable y querido esposo,

**MOISES ARANA BOLAÑOS**

San José, 30 de Mayo de 1954.

**PARA NICARAGUA**

Muy triste viaje le desearé al señor don Pablo Gómez quien sale en

**ADELA NELSON JIMENEZ**  
viuda de **CARRANZA**  
**HA MUERTO**

Sus hijos Gonzalo y Alicia de Carranza, Rafael y Rosario de Segura, Raúl y Margarita de Iglesias, Lic. Rafael e Hilda de Gairaud, Fernando y Marta de Carranza, Lic. Francisco María y Uarda de Ortiz, Lic. Fernando y Carmen de Avilés, Haley y Adela de Fonseca, hermanos, sobrinos, nietos y demás familia,

Invitan por este medio a sus amistades a sus funerales que se verificarán hoy a las diez de la mañana en la Iglesia de La Dolores y acompañar luego el cortejo al Cementerio General. Su asistencia a este acto piadoso comprometerá nuestra eterna gratitud.

San José, 30 de mayo de 1954.

# Información Social

**EL MINISTRO DEL LIBANO EN COSTA RICA VISITO AL PRESIDENTE FIGUEROA**



El señor Khalil Takaddini, Ministro de Líbano, en Costa Rica, quien ayer regresó a México después de unos cortos días en San José, visitó al señor Presidente de la República, don José Figueres. En la gráfica aparece cuando saludaba al Jefe del Estado.

**EN SU PRIMER AÑO**



Señita **MARIA ELENA CORDERO ROJAS**

Es muy grato para DIARIO DE COSTA RICA adornar su Sección Social de hoy, con la encantadora María Elena, regajo de sus padres, don Custodio Cordero Zamora y señora doña Irma Rojas de Cordero, quien hoy ajusta su primer año de vida, deseando que su vida se vea siempre llena de felicidad y coronada de innumerables éxitos. Hace llegar hasta Alajuela, lugar de su residencia, sus más sinceras felicitaciones.

**UN CONSEJO SANO**

Recuerde que con el nuevo Arancel ya en vigencia, muy pronto los precios habrán subido,

*pero*

**— TIENDA —**  
**LA LIBERTAD**

LA DE LAS GRANDES NOVEDADES

seguirá favoreciendo a su distinguida y numerosa clientela con los mismos precios anteriores de

**BARATILLO**

**PARA NORTE AMERICA**

Señor don Héctor Carrvajal A.

A completar sus estudios sale en breve para la gran nación del Norte, el señor don Héctor Carrvajal Arguedas, a quien nos es muy grato despedir, deseándole mucho éxito.

**TRES AÑOS CUMPLE YADIRA MAYELA GARCIA**

Ayer cumplió años la encantadora niñita Yadira Mayela García Brown, hija del hogar formado por don Edgar García B. y doña Alejandrina Brown.

Al dar cuenta de este suceso, formulamos nuestros votos por que el hogar amigo disfrute de constante dicha y felicidad.

**SIMPATICO CUMPLEAÑERO**

Cumple mañana sus 5 años, el simpático niño Edgar Gerardo Fernández A. para quien deseamos un futuro muy brillante.

**CONGRATULACIONES**

Nuestras más sinceras congratulaciones a los distinguidos esposos don Germán Araya S. y señora doña Iris de Araya, quienes hoy celebran su aniversario matrimonial.

**DEL RECUERDO**

Este Diario renueva sus sentidas frases de condolencia a los deudos del recordado señor Carlos Alberto Umaña S. al cumplirse mañana su aniversario luctuoso.

**PRIMER ANIVERSARIO DE BODAS**

DIARIO DE COSTA RICA hace llegar sus sinceras felicitaciones a los estimables esposos don Elicio Barrantes A. y Señora doña María Jovita U. de Barrantes, al celebrarse su primer aniversario de bodas.

**LOS 5 AÑOS DE FERNANDO MONTERO B.**

Felicidades muy sinceras al niño Fernando Montero B. quien mañana ajusta sus cinco años de vida.

**CUARTO ANIVERSARIO LUCTUOSO**

Cumple mañana cuatro años de fallecida, la recordada señora doña Josefina Ch. de Pérez; este Diario renueva sus sentidas frases de condolencia a sus deudos.

**CUMPLEAÑERA**

Felicidades muy sinceras a la señorita Mayra González, quien mañana celebra la fecha de su cumpleaños.

**EN CALIFORNIA**

El jueves próximo pasado salió hacia Los Angeles, California, en compañía de su señora madre, el Lic. don Máximo Quesada, hasta donde los hacemos llegar nuestro más atento saludo.

**BAUTIZO EN CARTAGO**

El próximo domingo 6 de Junio, en la Parroquia de San Nicolás de Cartago, el Rev. Padre Enrique Bolaños impondrá el nombre de Fernando Antonio, al primogénito del hogar de don Carlo Benavides Campos y señora doña María de los Angeles López Ortiz de Benavides, nacido el 28 de Mayo próximo pasado. Para el recién nacido y sus estimables progenitores, un mundo de felicidad y ventura, desea DIARIO DE COSTA RICA.

**GENTIL DAMA QUE CUMPLE AÑOS**

Nuestras más sinceros votos por un futuro lleno de felicidad, para la distinguida dama doña Bertha Solorzano de Ross, quien mañana celebra el mejor de sus días.

**ANIVERSARIO**

Versario los estimables esposos don Jesús Vargas J. y señora doña María Luisa S. de Vargas. Este Diario los felicita muy sinceramente.

**ANIVERSARIO MATRIMONIAL**

Saludamos muy cordialmente a los estimables esposos don Eduardo González y señora doña Gladys M. de González, quienes celebran hoy su aniversario matrimonial.

**EL DOCTOR**  
**FERNANDO A. COTO CHACON**

estará ausente de su despacho desde esta fecha hasta el 14 de junio próximo. Lo cual se permite poner en conocimiento de sus apreciables amistades y clientela, esperando sus órdenes en la ciudad de Nueva York.

Mayo 23 de 1954.

**LEGAZIONE D'ITALIA**

In occasione della Festa Nazionale, il Ministro D'Italia sarà lieto di ricevere i connazionali nella sede della Legazione mercoledì 2 giugno, dalle ore 11 alle ore 13.

Fulares—Lienzos—Mantas—Fanelas—Poplines—Crespones—Batistas—Villemas—Organzas—Orlonas—Shantung—Tafetanes—Fallas—Cordueros—Brocados—Cobijas—Colchas—Sábanas—Fundas—Manteles—Ropa Interior—Medias Nylon—Sombrillas—Capas—Paraguas—Pijamas—Camisas—Pañuelos—Lindos Sacos sport y Guayaberas—Calcetería—Perfumería—Pasamanería y mil artículos más para Damas, Caballeros y Niños.

**CON PRECIOS INCREIBLEMENTE BAJOS**

Una visita le convencerá.— Le recibimos su giro de Gobierno.

**Tienda LA LIBERTAD**

100 varas Sur Plaza de la Artillería  
TELEFONO 6036 — APARTADO 932  
San José, Costa Rica.

**VEA VITRINAS**

**DOCTOR LUIS ACEVEDO JIMENEZ**

Médico Cirujano — Cardiólogo

Oficina: 350 varas al Oeste de la Botica Francesa.  
Horas: de 2 a 6 p. m., lunes a sábado.

TELEFONOS: Oficina 4726 — Habitación J-4726

**FRAZADAS**

EUROPEAS

de lana, en gran variedad de estilos y tamaños

**LA COMPETENCIA**

Su Tienda de Confianza

**Será restaurado el teatro donde Lincoln fue herido de muerte**

USIS—Washington.— El Comité de Asuntos Internos de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos aprobó una ley por medio de la cual se autoriza al Departamento del Interior para restaurar el Teatro Ford de esta ciudad donde el Presidente Lincoln fue herido de muerte. El edificio contiene recuerdos relativos a la vida de Lincoln.

Su Casa y su Oficina más rápido limpio cubriendo sus pisos con

**Linóleo Holandés "BALATUM"**

ACABAMOS DE RECIBIR EL SURTIDO MAS GRANDE QUE HA SIDO DESPACHADO DE LA FABRICA A COSTA RICA.

**PIDA SU LINOLEO BALATUM HOY MISMO**

Almacén La Constancia, San José  
Tienda Miraflores, San José  
El Buen Precio, San José  
Tienda Oller, Heredia  
Angel Fernández, Alajuela  
Francisco Lobet e Hijos, Alajuela  
Teresa de Sibaja, Liberia  
Rivera & Alonso, Cartago  
Alberto González, Cartago  
Bazar La Florida, Cartago  
Librería Araya, Cartago  
Almacén La Negrita, Cartago  
Xavier Montoya, Cartago  
Hermanos Bolaños, Grecia

Luis F. Hernández, Grecia  
El Nuevo Bazar, Grecia  
Raúl Vega Saca, Grecia  
Tienda Marielos, San Ramón  
Diego Quesada, Espartero  
Librería Jiménez, Puntarenas  
Jack Orane, Puerto Limón  
Naim Sarkis, Puerto Limón  
Enrique Montero, Puerto Limón  
Clifford Steele, Puerto Limón  
Luis Marillo H., Tilarón  
Lourdes de Marillo, S. Isidro de El General

y donde los importadores y distribuidores exclusivos para Costa Rica.

**ROLO LIMITADA**

50 varas al Sur de La Despensa.

TELEFONO 4749 — APARTADO 2816

**UNA VISITA A NUESTRA OFICINA LE CONVENCERA**

**LAMPARAS**

De pie, desde ..... C 95.00  
De mesa, desde ..... 30.00  
De colgar, desde ..... 60.00  
Playfones, desde ..... 32.00

**ELECTRICAS**

LEGGARON NOVEDADES

★

Véalas en el

**Gran Bazar "LA CASA"**

GIL, S. A.

Recuerde Ud. que solo en "El Gran Bazar LA CASA" encuentra Ud. "todo" lo que necesita para su casa.

**El Presidente Perón condecora a un cirujano norteamericano**

USIS, Buenos Aires.— El Presidente Juan D. Perón condecoró el 11 de mayo al Dr. James L. Peover, cirujano neurologista de la Clínica Lahey de Boston con la más alta condecoración argentina en la categoría de Comendador.

**Falta de Educación Técnica en los Accidentes de Trabajo**

USIS—Washington.— El Presidente Eisenhower, manifestó a un grupo de dirigentes industriales, científicos y educadores durante la Conferencia de Seguridad en el Trabajo celebrada el 11 de mayo que se encuentran alarmados por la frecuencia de los accidentes de trabajo. Debemos—dijo el presidente—estar en la posición de los accidentes, especialmente los que surgen de la falta de educación técnica.

**SOFT FREEZE**

Los Mejores Helados Surtidos  
Productos HELADOS AMERICANOS

**SODA NUEVA**

2000 ml/ 25¢/ 50¢  
800 ml. Sur de La Despensa



# Información Social

## QUINCE PRIMAVERAS



Señora MARIA DE LOS ANGELES CHAVERRI MORA

Es con singular agrado que reproducimos la distinguida efigie de la bella y encantadora señora María de los Angeles Chaverri Mora, hija de don Virgilio Chaverri y señora doña Claudia Mora de Chaverri, en ocasión de cumplir hoy sus quince primaveras.

DIARIO DE COSTA RICA, al hacerle llegar sus calurosas felicitaciones, le desea un futuro lleno de dicha en unión de sus muy distinguidos progenitores.

## GRANDIOSO BAILE ESTUDIANTIL



Señora SAMADI TANDISO

La simpática y gentil señora Samadi Tandiso, será una de las asistentes al grandioso baile estudiantil en los salones de la Pita Volio el próximo sábado 5 de junio, el que será amenizado por la orquesta de Lubin Barahona.

Aprovechamos esta oportunidad para saludar a la señora Tandiso y desearle a los organizadores de tan alegre evento, mucho éxito.

## COMPRE DONDE SE VE EL ROTULO!

De venta aquí:  
**HELADOS AMERICANOS**  
(Marca Registrada)  
Caja Exquisitos

"LOS MEJORES QUE HAY"

### EN SU CUMPLEAÑOS

Este Diario hace llegar su más sincera felicitación a la gentil María del Milagro Castillo Oreamuno, quien mañana celebra sus tres años.

### NATALICIO

Celebra mañana la fecha de su natalicio la gentil dama doña María Catalina de Oreamuno, quien mañana celebra sus tres años en un mundo de felicidad y ventura.

## EL Lic. RICARDO UMAÑA SOLANO

avisa a su estimable clientela y amigos QUE HA TRASLADADO SU OFICINA

a su local propio sito: del Edificio Financiero ocupado por el Registro de la Propiedad, cien varas al Sur y vecindad al Este. Así mismo avisa que tiene locales propios para oficinas e Agrícolas, para arrendar, en el mismo edificio de su oficina.

## SANTA MARTA

Se avisa a los numerosos devotos de SANTA MARTA, que los últimos NUEVE MARTES antes de su fiesta, comenzarán el próximo martes 1º de junio, para terminarlos el 27 de junio, dos días antes de su fiesta.

## LOS VESTIDOS PRIMAVERALES SON-RIEN EN LAS VITRINAS

(Por Simón Desamborís - Martínez).

Aunque la primavera no acaba de declarar su amor a las vitrinas, vamos por lo menos una temporada: envueltas en un gran abrigo invernal, y con la punta de la nariz envuelta por el aire del norte, admiramos estas maravillosas exposiciones de vestidos, que ponen al alcance de todos lo que en los salones de los grandes modistos sigue siendo indispensable para todas las que no somos millonarias.

Finalmente vale la pena detenerse ante las maravillosas vitrinas de los mundialmente conocidos diseñadores y modistos del Boulevard Haussmann. Cada vez es un nuevo alarde de invención, de modernismo y de buen gusto. El arreglo de los diseñados que eleva y prepara son distintos, los maniqués tan grandiosamente estilizados que hacen competencia a los que desfilan en carro y bujeo en los salones de la rue de la Paix y de la Place Vendôme, los peinados tan originales como los que puede inventar el gran Antonio, u otros: los detalles exquisitamente elegidos, todo es una lección completa de parlamentarismo y de refinamiento.

Wendo de una tienda a otra, vemos que en esta primavera, la moda adopta más decididamente que nunca todos los tejidos de algodón, sobre todo el picot, gran favorito de la temporada, que ya no recorda en absoluto aquel picot que de nuestra infancia, pero que

## MANTELES de LINO

Bordados a mano, en todo tamaño, desde un mantelito para un té, hasta para un banquete.

## LA COMPETENCIA

Su Tienda de Confianza

Tramamos.

La estremada sobriedad de estos lino nos hace muy apreciados, porque se puede vestir con los colores vivos, en el son bruno, los grises, el blanco, que son algo así como el sal y pimienta, y a unidades, tocas, amables lecturas, el no equivocarse en la dosis, y poner justo aquella necesaria para dar buen gusto a su tocado.

Como sugerencias para estos toques de color, diremos a ustedes, que hemos visto con admiración un vestido de tela blanca, con mangas cortas, y abrochado de estilo camisero, o infundado, por ciertas reminiscencias españolas, se ven sobre todo en blanco, o en azul marino, los dos colores en azul en todas las colecciones.

Estos vestidos, sean sobre o de estilo camisero, o infundado, por ciertas reminiscencias españolas, se ven sobre todo en blanco, o en azul marino, los dos colores en azul en todas las colecciones.

También hemos visto un vestido de popelina de algodón azul marino - naturalmente. - Hevado con un gorrito y una echarpe de cretona de fondo blanco con flores multicolores. Y un vestido sobre de popelina azul pastel, con pliegado por un capotier, unos guantes y un pañuelo de organdí amarillo limón.

Y, como llamante novedad, la inesperada alianza del rosa y el rojo, que es la última palabra de la moda, y que hace años nos hubiera parecido el colmo del mal gusto. Y que prueba, en todo caso, que nada es imposible... si se quiere.

París, marzo de 1954. (Propiedad Literaria asegurada. Prohibida la reproducción). (De nuestra oficina en París).



## Beautiful Hair

B R E C K



## HAY TRES SHAMPOOS BRECK PARA LAS TRES DIFERENTES CONDICIONES DEL CABELLO

El shampoo es la mejor para lavarse el cabello. Todo cabello tiende a ser seco, grasoso o normal. Es por eso que se han desarrollado tres Shampoos Breck. Un Shampoo Breck es para cabello seco. Otro Shampoo Breck es para cabello grasoso. Un tercer Shampoo Breck es para cabello normal. Elija el Shampoo Breck apropiado para la condición de su cabello. El Shampoo Breck limpia el cabello bien, dejándolo suave, lustroso y fácil de manejar.

Los tres Shampoos Breck pueden obtenerse en Salones de Belleza, Droguerías y distribuidores que se envían mediante.

**THOMAS COSTA**  
 Sarah C. Wheeler  
 Editor  
 World News Editor  
 Office Address  
 2316 - 44th - 3223  
 ENGLISH SECTION  
 Published Daily



**GREETINGS AND SALUTATIONS**

**MEMORIAL DAY 1954. —INDOCHINA**

Heureux ceux qui sont morts pour la terre charnelle. Mais pourvu que ce fut dans une juste guerre.  
 Heureux ceux qui sont morts pour quatre coins de terre. Heureux ceux qui sont morts d'une mort solennelle.

Heureux ceux qui sont morts dans les grandes batailles. Couchés dessus le sol à la face de Dieu.  
 Heureux ceux qui sont morts sur un dernier haut lieu. Parmi tout l'appareil des grandes funérailles.

Heureux ceux qui sont morts, car ils sont retournés dans la première argile et la première terre.  
 Heureux ceux qui sont morts dans une juste guerre. Heureux les épis murs et les bles moissonnés.

CHARLES PEGUY.

**FRANCE 1920 IN FLANDERS FIELDS**

In Flanders field, the poppies blow between the crosses, row on row,  
 That mark our place; and in the sky the larks, still bravely singing, fly,  
 Scarce heard amid the guns below. We are the dead. Short days ago  
 We lived, felt dawn, saw sunset glow, loved and were loved,  
 And now we lie in Flanders fields.  
 Take up our quarrel with the foe! To you, from failing hands, we throw  
 The torch. Be yours to lift it high! If ye break faith with us who die  
 We shall not sleep, though poppies blow in Flanders' fields.

JOHN McCRAE.

**Argentine and W. Germany conclude Trade Arrangements**

QUICK SETTLEMENT POSSIBLE OF DISPUTES IN C.A.

HOUSTON, Texas, May 28. (AP) — The Secretary-General of the Organization of American States says peace between Guatemala and its Central American neighbors could be enforced promptly through uniform action by the Hemisphere Alliance. "The procedure for such action have been established," Dr. Alberto Lleras, said in an interview Thursday. "They're fast too," he added. Lleras said no formal request for action has yet been made by either Guatemala or Nicaragua. He said requests in the past brought quick settlement of disputes between Costa Rica and Nicaragua and between Haiti and the Dominican Republic.

**BONN, May 29. (AP) —** Argentine Sign Minister Dr. Jeronimo Uriburu and Economics Minister Dr. Alfredo Gomez Morales said their final negotiations with German leaders today over extension of trade between the two countries. The two Argentines' views and their advisers met with West German Economists Tuesday. Dr. Ludwig Erhard at 0230 gmt in the Federal Economic Ministry. This is the last day of their talks although they do not leave Germany until Monday.

**JUST FOR FUN**

**MAKING OF A YES MAN**

"We've just had another comedian," said Johnson. "You've been dropping pieces out of the commercial again."

"The sorry, chief, but I didn't think—"

"You're paid to be an announcer, not a comedian," Johnson. "When you drop out of the middle commercial alone—"

"Excuse me, I still don't think they are necessary." "Here, yes, here is proof, yes, proof that Whoopees, yes, Whoopees is millions."

"I didn't intend it to be, sir. I'm only trying to say I grew up to believe that the world 'yes' is a simple affirmative and not just a sentence starter."

"What a dopey ideal! My I remind you, Johnson, that television is based on the Fictive, True and the Commercial Yes. Without either it loses impact. Now I want you to run through tomorrow's script, right here and don't miss a single 'yes'."

"OK, here goes: 'Millions, yes, millions of peoples, yes, poop—'"

"No, those, Johnson! Like this: '—'"

"But, chief, we're not selling 'yeses'—we're pushing 'Whoopees'."

"Do as I say, Johnson. The Commercial 'Yes' is designed to wake up anyone who has been sleeping through the preceding drama."

"See, all right: 'The makers, YES, makers of Whoopees, YES, Whoopees want you, YES, you to try, YES, try.' Oh, sir, I feel so foolish!"

"You'll feel more foolish, Johnson, sitting around employment agencies trying to think up an answer to Why Did You Leave Your Last Employer? You wouldn't want that to happen, would you?"

"No, YES, no, I sure wouldn't. YES, wouldn't want that to happen for the world, YES, wouldn't."

"Then carry on, Johnson."

"You bet, YES, you bet, chief! Anything, YES, anything you say!"

—W. F. Milsch, Sat. Ev. Post.

**WASHINGTON, May 28. (AP) —** The State Department said today the Swedish ship wrecked during Communist-made arms to Guatemala is now at Key West, Florida, where the captain and crew are being questioned by U.S. officials. This was disclosed by department press officer Lincoln White in response to questions by newsmen. White in a brief statement said the owners of the Swedish ship Alphem listed it to be in the Port of Salem in Florida. The Captain and crew are being questioned. On a purely voluntary basis," White said. The State Department said last May that the Alphem had unloaded about 10 million dollars of small arms and ammunition. The text of White's statement: "This ship (the Alphem) has arrived in Key West in accordance with instructions issued to the Captain by the ship's owners. 'The Captain and other members of the crew are being questioned by U.S. officials concerning the recent shipment of arms which the ship delivered to Guatemala. As Secretary of State Dulles stated in his recent press conference the shipment of arms carried by the Alphem to Guatemala was 'effected under conditions which were far from normal.' 'Because of these conditions and the great secrecy which surrounded the arrival and unloading of the ship at Puerto Barrios it has not been possible previously to obtain detailed information from the officers of the vessel concerning the transaction. The officers and crew members who are being questioned are cooperating on a purely voluntary basis.'"

**Pravda presents Soviet version of proposed "Atomic Pool"**

**NEW YORK, —** Antonio Esquivel, teacher at the Escuela de Enseñanza Especial, in San Jose, Costa Rica has been named a delegate to the First Pan American Conference on the Welfare of the Blind, in Sao Paulo, Brazil, June 1-17.

According to the American Foundation for Overseas Blind, one of the sponsors of the Conference, Mr. Esquivel will deliver an address dealing with general principles of education for the blind.

The Conference, first of its kind in Western Hemisphere history, is sponsored by the American Foundation for the Blind and the Pan American Association of Ophthalmology. It will gather the authors of the Red River Delta defense line in the South. The French described the relief operation "The biggest of our time here they had made since Dien Bien Phu fell May 7.

**Crew of Swedish Ship to be questioned about arms to Guatemala**

**WASHINGTON, May 28. (AP) —** The State Department said today the Swedish ship wrecked during Communist-made arms to Guatemala is now at Key West, Florida, where the captain and crew are being questioned by U.S. officials. This was disclosed by department press officer Lincoln White in response to questions by newsmen. White in a brief statement said the owners of the Swedish ship Alphem listed it to be in the Port of Salem in Florida. The Captain and crew are being questioned. On a purely voluntary basis," White said. The State Department said last May that the Alphem had unloaded about 10 million dollars of small arms and ammunition. The text of White's statement: "This ship (the Alphem) has arrived in Key West in accordance with instructions issued to the Captain by the ship's owners. 'The Captain and other members of the crew are being questioned by U.S. officials concerning the recent shipment of arms which the ship delivered to Guatemala. As Secretary of State Dulles stated in his recent press conference the shipment of arms carried by the Alphem to Guatemala was 'effected under conditions which were far from normal.' 'Because of these conditions and the great secrecy which surrounded the arrival and unloading of the ship at Puerto Barrios it has not been possible previously to obtain detailed information from the officers of the vessel concerning the transaction. The officers and crew members who are being questioned are cooperating on a purely voluntary basis.'"

**American Foundation For Overseas Blind, Inc.**

**NEW YORK, —** Antonio Esquivel, teacher at the Escuela de Enseñanza Especial, in San Jose, Costa Rica has been named a delegate to the First Pan American Conference on the Welfare of the Blind, in Sao Paulo, Brazil, June 1-17.

According to the American Foundation for Overseas Blind, one of the sponsors of the Conference, Mr. Esquivel will deliver an address dealing with general principles of education for the blind.

The Conference, first of its kind in Western Hemisphere history, is sponsored by the American Foundation for the Blind and the Pan American Association of Ophthalmology. It will gather the authors of the Red River Delta defense line in the South. The French described the relief operation "The biggest of our time here they had made since Dien Bien Phu fell May 7.

**Communist Fortuny ousted in Guatemala**

**GUATEMALA, May 28. (AP) —** Jose Manuel Fortuny, head of Guatemala's Communist Party and chief adviser to President Arben Guzman, was ousted today by a military coup. Fortuny was ousted after a military coup led by General Arana. Fortuny was ousted after a military coup led by General Arana. Fortuny was ousted after a military coup led by General Arana.

**French advance in Indochina**

**HANOI, Indochina, May 28. (AP) —** Five thousand French troops smashed through to the relief of Yen Phu today and more relief besiegers ran to the hills. The French command said the relief forces under heavy air cover and using tanks and armored units, hammered through with reinforcements and supplies for the tiny post 30 miles South of Hanoi, U.S. officials said. The operation was planned by only one company—150 men. It has been a vital, one which surrounded the arrival and unloading of the ship at Puerto Barrios it has not been possible previously to obtain detailed information from the officers of the vessel concerning the transaction. The officers and crew members who are being questioned are cooperating on a purely voluntary basis."

**-SPORTS-**

**BASEBALL**

**NEW YORK, May 28. (AP) —** The Cleveland Indians today won their 10th straight game as they defeated the Boston Red Sox 4-1 at Fenway Park. The Indians' victory was the first since they won the seventh game of a doubleheader with the Sox on May 27. The Indians' victory was the first since they won the seventh game of a doubleheader with the Sox on May 27.

**INTERNATIONAL LEAGUE RESULTS:**

Rockefeller 6, Buffalo 2. Other games postponed.

**FRIDAY'S BASEBALL**

**AMERICAN: New York 10, Boston 9; Washington 12, Philadelphia 4; Cleveland 10, Detroit 6; Chicago 11-4, Baltimore 6-8.**

**NATIONAL: Cincinnati 6, Chicago 3; New York 12, Brooklyn 7; Philadelphia 4, Pittsburgh 0; St. Louis 4, 12; Milwaukee 3, St. Paul 2. (12 innings).**

**MONTREAL, May 28. (AP) —**

Frank Shaughnessy, President of the International Baseball League, announced today he has lined up the Montreal Canadiens, Chicago Cubs, St. Louis Cardinals, Philadelphia Athletics, Pittsburgh Pirates, New York Yankees, Boston Red Sox, Detroit Tigers, Cleveland Indians, St. Paul Saints, and Washington Senators to play in a franchise following Thursday's game with Montreal. He also continues to urge the Montreal Canadiens, St. Louis Cardinals, and Washington Senators to join the league.

**Washington Post comments on C.A.**

**WASHINGTON, May 29. (AP) —** The Washington Post and Times Herald said in an editorial today that the United States has a duty to make sure that other nations in this hemisphere appreciate the seriousness of the problem. "Guatemala is on the way to becoming the spearhead for the colonialism of the iron curtain," it said. "The menace ought to be recognized realistically for what it is. The construction of arms 'in a country under Communist influence so close to the Panama Canal concerns the security of the United States itself. It is wholly proper for the United States to take a leading part in bringing the matter before the Organization of American States."

**Ceremonies at Vatican City**



**POPE PIUS XII**

**VATICAN CITY, May 29. (AP) —** Thousands of Catholics faithful, including high church prelates and pilgrims from many countries, thronged St. Peter's square today for ceremonies elevating Pope Pius XII to sainthood. Pope Pius XII was the first pontiff to preside over the historic canonization—the first in 242 years. Reserved places were set aside for hundreds of archbishops and bishops and 800 high church officials as well as various diplomatic envoys to the Vatican and special missions from all over the world. A crowd of possibly half a million was expected to jam the great square. The solemn rites called for Pope Pius XII to be borne on a portable throne through the square and to proclaim Giuseppe Saragat—Pius X—a saint as a picture of him is unfurled from the central loggia of St. Peter's Basilica. Pius X is the 77th of 860 popes to be made a saint. None of the others was canonized in the square. For the first time the ceremonies bestowing the church's highest honor were to be carried to millions by means of radio and television. The Vatican radio and many European networks worked direct broadcasts, and the Italian television system set up its cameras for direct transmissions. Pius X was known since his lifetime as "Papa Santo." The Saint Pope. The ceremony today, only 40 years his death, make him that in fact. Pius X is the first Pope to be canonized since Pius V. Antonio Ghislieri was sainted in 1712. Before that, Celestine was canonized in 1212. Only three others, Gregory VII who died in 1085, Leo X, who died in 1546, and Adrian III, who died in 1155, have received this highest honor of the church in the past 1,000 years. Of the church's early popes, beginning with St. Peter, 45 of 50 men sainted, more of them through martyrdom.

**Experts in Geneva Authority says work on Indochinese problems**

**GENEVA, May 28. (AP) —** A group of experts tonight today to find how much common ground there is in Communist and Non-Communist proposals for an Indochina cease-fire. The committee of constitutional and legal specialists, including one from each of the nine delegations to the Indochina conference, was set up late yesterday after the main party stalled in a series of overlapping and conflicting plans.

**RIVER PLATE E INDEPENDIENTE, EL EVENTO DE MAYOR IMPORTANCIA PARA HOY EN BUENOS AIRES**

River Plate, campeón de 1952 y 1953 y puntado del campeonato de fútbol de 1954, recibirá hoy en su Estadio Monumental la visita de mayor atención de la octava fecha del torneo.

En el equipo campeón reaparecerá el entrenador Ignacio Amadori, gerente en los últimos partidos por hallarse enfermo. En Independiente, un cambio estará a cargo del técnico izquierdo O. Cruz.

Boca Juniors, segundo en la tabla de posiciones, a un punto de River Plate, avanzará como visitante frente a un rival poligráfico, Rosario Central.

El campeonato argentino sufrirá la ausencia del cuadro argentino Nacional, suspendido por cinco partidos por el Tribunal de Honor de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) a consecuencia de una insubordinación durante el intervalo del encuentro del domingo contra Vélez Sarsfield.

El Tribunal de Honor suspendió a Nacional por cinco partidos por haberse negado a jugar el partido de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) a consecuencia de una insubordinación durante el intervalo del encuentro del domingo contra Vélez Sarsfield.

El campeonato argentino sufrirá la ausencia del cuadro argentino Nacional, suspendido por cinco partidos por el Tribunal de Honor de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) a consecuencia de una insubordinación durante el intervalo del encuentro del domingo contra Vélez Sarsfield.

**DAMASCOS**

Fantástico surtido de calidades — y colores, a precios reducidos.

**LA COMPETENCIA**

Su Tienda de Confianza

**NUESTROS ANUNCIOS ECONÓMICOS SON FAMOSOS POR SU EFECTIVIDAD.**

Por Leo Falk y Wilson Mc Coy

**APUNTES DEPORTIVOS**

A CARGO DE FERNANDO NARANJO

**Liberiad Frente a Universidad en Baloncesto**



Estos dos maravillosos jugadores de Boca, dan una idea del nivel con que se ha hecho en el campeonato de baloncesto entre Liberiad y Universidad, que ganó el equipo biancoazul por 71 puntos contra 54. En la grabación número 1, vemos a Luis Hernández de La Libertad y a Roberto de Universidad en acción. Y en el número número 2, podemos ver el apuro de los jugadores de la Universidad.

En la grabación número 3, vemos a Luis Hernández de La Libertad y a Roberto de Universidad en acción. Y en el número número 4, podemos ver el apuro de los jugadores de la Universidad.



# CIUDADANO!

Véngase a pie, a caballo o como pueda a la

# MANIFESTACION

**GRANDIOSA DEL PATRIOTISMO COSTARRICENSE**

**MAÑANA** a las 2 de la tarde frente a la Cámara Legislativa  
a probar que hay un pueblo vigilante de sus derechos

**EL PUEBLO DIJO SI**

Y el partido hoy en el poder se comprometió a respetar el plebiscito

**PRESENTES** Para que la mayoría Legislativa cumpla su compromiso con el Pueblo

La Asamblea Legislativa, el Presidente FIGUERES, y **ULATE**  
tendrán que acatar **LA VOLUNTAD POPULAR!**

(COMITE PRO - REFORMA)





# LOS DIPUTADOS ANTE EL PUEBLO

Los diputados que obtuvieron sus curules por el Partido Liberación Nacional, usaron el Plebiscito para obtener en su favor los votos de los costarricenses - diciendo en sus manifiestos que respetarían el resultado de ese Plebiscito. Aun llegaron a usar el prestigio indiscutible del nombre de Ulate para atraer a la mayoría ciudadana que ha reconocido con honradez y profundo afecto la obra de Gobierno de este gran costarricense. Los siguientes documentos hablan por sí mismos.

Compromiso del Partido Liberación Nacional declarado ante todo el pueblo costarricense el 17 de Julio de 1953 en La República



Véase en el siguiente documento cómo el Partido Liberación Nacional hacía notar que los castristas, a quienes ellos llamaban "mariachis" - se hacían pasar por propagandistas a favor del Plebiscito. Esto revela que tanto los figueristas como los castristas usaban la propaganda del Plebiscito en su provecho.

**FIGUERISTAS CUIDADO!!**

Para sus maniobras politiqueras los mariachis han pegado en varios de sus carros papeletas que dicen

**"REFORMA" y "PLEBISCITO, SI"**

Hemos visto a varios delincuentes calderonistas tratando de enganar a nuestros partidarios haciéndose pasar por agentes del Comité Pro-Plebiscito.

**NO SE DEJE SORPRENDER...**

En el siguiente documento se prueba cómo el Comité Político del Partido Liberación Nacional comprometió su honor reiterando la promesa del Partido de respetar al pueblo de Costa Rica.

**NUESTRA POSICION ANTE EL PLEBISCITO**

Avisamos a todos nuestros simpatizantes que este Partido es imparcial en el Plebiscito que se celebrará conjuntamente con las Elecciones, tendiente a reformar la Constitución. Desde el principio hemos dejado en libertad a nuestros partidarios para opinar conforme a su criterio individual, y deseamos ahora reafirmar públicamente la neutralidad del Partido.

Asimismo hacemos saber que, si la mayoría de los votantes se pronuncia en sentido afirmativo o negativo, pediremos a nuestros Diputados en la próxima Asamblea Legislativa que acaten la voluntad mayoritaria.

**Partido Liberación Nacional**

Ante esto no podrán presentarse al pueblo los diputados que traicionen su palabra de honor por la cual recibieron la confianza de miles de ciudadanos y obtuvieron sus votos.

El pueblo -sencillo pero consciente,- no ha salido del asombro y espera que la luz vuelva a la inteligencia de los señores diputados que han confundido las pasiones pasajeras personales, con los valores permanentes de nuestra democracia.

Dios ilumine la conciencia de los representantes del pueblo que hoy están confusos y, por su honor y el de la Patria, rescaten la fe que les otorgó la ciudadanía en las urnas electorales.

## EL PUEBLO DIJO SI

La Asamblea Legislativa no puede traicionar al pueblo.

COMITE PRO-REFORMA





DESDE HACE 50 AÑOS SAN JOSE TIENE SU PROPIO ESCUDO

En estos días han estado haciendo un estudio de la Municipalidad de San José...

Otro caso de Polio en Palmar Sur

La Municipalidad, considerando que la ciudad de San José...

FLORENTINO CASTRO SOTO Y EDGAR SANCHEZ CORTES

ponen en conocimiento del público en general, que han adquirido el negocio antes denominado

CENTRAL LECHERA INDUSTRIAL LTDA.

y avisan a su estimada clientela que han hecho una reorganización completa de dicha empresa, que de ahora en adelante girará bajo la firma:

LA SALUD, LTDA.

que continuará distribuyendo los conocidos productos lácteos

Leche SALUD ♦ Refrescos SALUD

TELEFONO 2815 SAN JOSE APARTADO XXX



DESPIERTE Y SONRIA! con un flamante cuarto de baño con los Artículos Sanitarios

BRIGGS Beautyware EN COLORES. Un alegre buenos días para usted; en una casa que será más brillante, más elegante gracias al lujo económico...

Cia Constructora ERIC C. MURRAY, S.A. TELEFONOS 5013 Y 3056 - APARTADO 1867 - SAN JOSE, C.R.

50.997.31 DOLARES AUTORIZARA MANANA EL BANCO CENTRAL

El Departamento de Comercio Exterior del Banco Central dispuso autorizar mañana la suma de 50.997.31 dólares...

SORDERA ¡EL MEJOR REGALO PARA MAMA! SIN CORDON SIN BULBOS SIN BATERIAS SIN PESO

A Investigar Desaparición de su Hijo

Ciudad de México, 28 de Mayo. La señora Ana María Aguilar...

Unión Médica Nacional

SERVICIOS PRIVADOS DE TURNO. Domingo 30 de Mayo de 1954. - 8 A.M. a 8 P.M.

Experto Filatelista Recomienda el Nombramiento de un Supervisor de la Renta Postal

Como expendedor de estampillas postales, para el consumo del público, y también por más 30 años de experiencia en sellos postales...

LINO para SABANAS

8 cuartas y 10 cuartas en calidad superior y baratísimo, le ofrece

LA COMPETENCIA

Su Tienda de Confianza

Senálase la Falta de Cooperación de la Unión Soviética en pro de los Países de Desarrollo Limitado

Miami, mayo 23 (Udla). - La participación soviética en las agencias especializadas de las Naciones Unidas...

Veal los nuevos modelos 1954 de la Refrigeradora que más se vende en el mundo entero

Firestone DE LUJO

Obtenga YA la suya, con un precio módico y en cómodos pagos de \$200.00 mensuales



5 AÑOS DE GARANTIA - Y - TALLER MECANICO Y REPARACIONES

VEALAS EN ALMACEN COSIOL AVENIDA CENTRAL - Frente al Mercado - TELEFONO 2820

RAMONA







# MENSAJES DE SOLIDARIDAD RECIBIDOS POR DON OTILIO ULLATE CON MOTIVO DE SU DISCURSO DEL MARTES PASADO

Con motivo de su discurso del martes pasado el señor don Otilio Ullate ha recibido la manifestación de solidaridad de las siguientes personas:

**Dr. Otilio Ullate**  
San José.  
Su artículo de hoy le reafirma en el país el gran prestigio que goza y sus verdaderos amigos lo admiramos cada día más.

**Victorio Bianchi G.**  
Cartago.

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Como siempre aparejado sus oraciones saludamos.

**Alfonso y Arturo Araya B.**  
Heredia.

**Dr. Otilio Ullate**  
San José.  
Para quienes estimamos en lo que vale su obra de Gobierno, su discurso nos hace sentirnos desconcertados. No puede el país permitir el retiro de la América. Pero su discurso, tal vez, Ullate ha dejado de pertenecer. Permanece al pueblo y es pueblo lo que importa y necesita en el futuro más que nunca.

**Manuel Santos A. y Sr. Liberia.**

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Usted no se pertenece ni tiene derecho a abandonar cuando el país lo necesita. La Patria lo reclama.

**Estelita de Gamboa Liberia.**

**Sr. Otilio Ullate**  
San José.  
Al lamentar hondamente su alta decisión de participar en el congreso que esta sea transitoria y no permanente, ya que la Patria necesita de hombres de su calibre moral. Sus amigos de siempre.

**Alfredo Vello Mata**  
María Vargas Rivera  
Cartago

**Don Otilio Ullate Blanco**  
San José.  
Todos los que pusimos el "si" como ministros de corte. No habrá fuerza que nos haga dar un paso hacia atrás. Usted es nuestro jefe, y ni hablar.

**Victor González Elizondo**  
Bacacas

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Nuestro don Otilio felicita por su sensacional discurso de esta noche. Afectuoso saludo.

**Alfredo Montero B.**  
San Antonio de Belén

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Felicidades por su brillante discurso. Siempre con Usted. Afectuosamente.

**Luis y Bertha de Amola**  
San José

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Permítame felicitar por su mensaje radiado al pueblo ayer. Saludos cordiales.

**Rosario Loiza**  
Muelle de San Carlos

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Hoy como siempre muestra admiración y nuestro afecto.

**Carlos Manuel Pacheco**  
Clasista de Heredia

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Cada día que pasa es más honda la satisfacción que siento de haber colaborado de una manera humilde en su gobierno. Atentamente.

**Carlos Bolley Rietze**  
Atenas

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Su retiro lo eleva y enaltece, pero la Patria exige que Usted sea el Presidente dentro de cuatro años. Afectuosamente lo saluda.

**Ventura Hidalgo A.**  
Sabana, San José.

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Felicito por su interesante reportaje radiado. Siempre adicto a su causa. Su servidor.

**Hélio Madrugal**  
Plaza González Víquez, S. J.

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Nuestro don Otilio felicita por su sensacional discurso de esta noche. Afectuoso saludo.

**Rosa de Arellán**  
Plaza González Víquez, San José.

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Felicidades por su brillante discurso.

**Jesús Quezada**  
Grecia

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Mis más fervientes felicitaciones por su excelente discurso. Atentamente.

**Carmen A. de Reyes e Hijos.**  
Plaza González Víquez, San José.

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Muchos abrazos, don Otilio. Quiera Dios conservarlo por el bien de nuestra Patria.

**Domingo González**  
Barba de Heredia

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Reciba mis más calurosas felicitaciones. Saludo, afectuoso amigo.

**Johel Belana Hidalgo**  
Las Delicias

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
La noble acción de dignidad de Ud. y de desinterés político que ha dado Ullate a quienes sin duda no podrán ni querían entenderlo, y el juicio y patético análisis de la caótica situación internacional que hace Ullate en su discurso de anoche, me brindan la oportunidad de reiterarle mi invariable simpatía y mi inequívoca y fervorosa amistad.

**Ricardo Esquivel**  
San José

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Nuestro don Otilio felicita por su sensacional discurso de esta noche. Afectuoso saludo.

**Roberto Ugalde Jirón**  
Golfito

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Nuestro don Otilio felicita por su sensacional discurso de esta noche. Afectuoso saludo.

**Rosa de Arellán**  
Plaza González Víquez, San José.

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Felicidades por su brillante discurso.

**Jesús Quezada**  
Grecia

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Mis más fervientes felicitaciones por su excelente discurso. Atentamente.

**Carmen A. de Reyes e Hijos.**  
Plaza González Víquez, San José.

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Muchos abrazos, don Otilio. Quiera Dios conservarlo por el bien de nuestra Patria.

**Domingo González**  
Barba de Heredia

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Reciba mis más calurosas felicitaciones. Saludo, afectuoso amigo.

**Johel Belana Hidalgo**  
Las Delicias

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
La noble acción de dignidad de Ud. y de desinterés político que ha dado Ullate a quienes sin duda no podrán ni querían entenderlo, y el juicio y patético análisis de la caótica situación internacional que hace Ullate en su discurso de anoche, me brindan la oportunidad de reiterarle mi invariable simpatía y mi inequívoca y fervorosa amistad.

**Ricardo Esquivel**  
San José

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Nuestro don Otilio felicita por su sensacional discurso de esta noche. Afectuoso saludo.

**Roberto Ugalde Jirón**  
Golfito

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Nuestro don Otilio felicita por su sensacional discurso de esta noche. Afectuoso saludo.

**Rosa de Arellán**  
Plaza González Víquez, San José.

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Felicidades por su brillante discurso.

**Jesús Quezada**  
Grecia

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Mis más fervientes felicitaciones por su excelente discurso. Atentamente.

**Carmen A. de Reyes e Hijos.**  
Plaza González Víquez, San José.

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Muchos abrazos, don Otilio. Quiera Dios conservarlo por el bien de nuestra Patria.

**Domingo González**  
Barba de Heredia

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Reciba mis más calurosas felicitaciones. Saludo, afectuoso amigo.

**Johel Belana Hidalgo**  
Las Delicias

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
La noble acción de dignidad de Ud. y de desinterés político que ha dado Ullate a quienes sin duda no podrán ni querían entenderlo, y el juicio y patético análisis de la caótica situación internacional que hace Ullate en su discurso de anoche, me brindan la oportunidad de reiterarle mi invariable simpatía y mi inequívoca y fervorosa amistad.

**Ricardo Esquivel**  
San José

**Don Otilio Ullate**  
San José.  
Nuestro don Otilio felicita por su sensacional discurso de esta noche. Afectuoso saludo.

**Roberto Ugalde Jirón**  
Golfito

## ESCUELA DE CAPACITACION INDUSTRIAL

La Escuela de Capacitación Industrial recibirá solicitudes de interesados en participar en el congreso de antecedentes para llenar las siguientes plazas vacantes:

**Profesor de Plomería**  
1 hora por semana.

**Profesor de Ensayo de Materiales**  
1 hora por semana.

Las solicitudes deben ser enviadas antes del 15 de Junio en sobre sellado a:

ESCUELA DE CAPACITACION INDUSTRIAL  
Concurso de Antecedentes — Apdo. III, San José.

## EL LUNES NO TRABAJARA LA EMBAJADA AMERICANA

Con motivo de celebrarse en los Estados Unidos de América el "Memorial Day", en recuerdo de los soldados que han caído en acción de guerra, y por ser día feriado en aquel país se nos pide:

Informar que las oficinas de la Embajada Americana en Costa Rica, permanecerán cerradas el lunes próximo, reanudando sus labores corrientes el martes próximo 1.º de Junio.

## Banco Nacional de Costa Rica

LICITACION No. 67

### VENTA DE MAQUINARIA PARA FABRICAR OBJETOS DE HULE

El Banco Nacional de Costa Rica, recibirá ofertas de compra por escrito hasta las 15 horas del día 13 de Junio de 1954, sobre maquinaria para elaboración de productos de hule que se encuentran instalada en finca N.º 53.049 del Partido de San José, Edificio Bertolini, Barrio El Pacifico. El detalle de esta maquinaria y sus características, así como las condiciones de esta licitación, pueden ser consultadas por los interesados, así como el aviso que se publicó en la Gaceta del viernes 21 de mayo de 1954, o bien solicitando informes a la Sección de Tasaciones del Banco Nacional de Costa Rica.

## PRONTO LLEGARA EL DIA EN QUE TENGAMOS UN BANCO DEL MAGISTERIO NACIONAL

—Interesante comentario que sobre el informe del movimiento de la caja de la ANDE, escribe el profesor don Ricardo Brenes Proff:

San José, mayo 25 de 1954

Director de la Caja de Prestamos de la A. N. D. E. Ciudad.

Estimado señor Secretario:

Con profundo interés e igual cariño, me he sentido a leer la última Memoria de la Caja. De su lectura puedo decirle que me impresionó profundamente el reconocimiento y deseo sincero que estoy orgulloso de ser accionista de una Institución que, como la Caja de Prestamos y Descuentos de la ANDE, es organismo de ejemplo orden y dirección en el difícil arte de manejar dineros ajenos.

Mi satisfacción me he sentido al enterarme en forma tan amplia y detallada, de la "vida" de la Institución, durante el bienio de octubre de 1951 a setiembre de 1953.

Una vez más reitero a Ud. y por su medio a los señores Directores de la Junta, miembros del Personal Administrativo y empleados de la Institución, mi más sincera y afectuosa bienvenida a la vida de la Caja; mientras sean ustedes quienes estén al frente de tan delicadas e importantes funciones, hay garantía de éxito.

Me viene a la memoria en este momento, la actitud de algunas personas que, sin sentir el mínimo escrúpulo, se han lanzado en contra de esta Institución, en el

gusto caso por medio de la prensa y en otros medios discursivos ante otra Directiva, en ambas circunstancias con reconocida aversión a la institución que la vana pretensión de poner en entredicho la respaldante reputación de la Caja. Ud. comprendió señor Secretario, que con esas personas y con otras más, que son pocas por suerte, habido de tener paciencia, pues no ha sido voluntad de Dios crear una humanidad homogénea y siempre justa; además, "solo los idiotas no tienen enemigos".

Siendo la Caja una "Cooperativa de Crédito Especial", está obligada, por la misma circunstancia, a diferir de las cooperativas completas, ya que la considero como una avanzada de la teoría cooperativista, centro del grupo de las de crédito.

El humano lo fundamental, lo importante es ser sincero consigo mismo y reconocer franca y abiertamente que la Caja sirve a los accionistas efectivamente y que ha logrado ahorrar a miles de colones económicos en hogares pobres, que el recurrir a ella, Maestro, se defiende de las arañas de los usureros; en fin, que la Caja, por su naturaleza, por su constitución y firmeza y por el incalculable servicio que presta a los accionistas, es altamente humana.

Los dineros que maneja la Caja es cierto que son nuestros; pero también lo es que la suerte nos ha reparado personas que están al frente de la Dirección y de la Administración de esos dineros, que son honorables a carta cabal. Si no fuese así, si siquiera lo fuera, no lo sería yo, ni siquiera yo.

No escapa a la comprensión de persona alguna, aunque fuese de mediana preparación, pero impregnada de buena fe, que el mantenimiento y robustecimiento de la Caja, pronto llegará el día en que tendremos un "BANCO DEL MAGISTERIO NACIONAL" el que podrá entonces atender todas las solicitudes para todas las categorías de los educadores. Es difícil comprender que conforme se aumentaba el capital, se irían haciendo los préstamos, hasta llegar a hacer los préstamos, hasta llegar a hacer los préstamos.

Desde hace algún tiempo veno pensando en esos detalles que como sugerencia me permito hacer, por la consideración de los señores directores.

"La Caja que no está constituida únicamente por elementos edu-

## Periódico Peronista dice que hay exageración en lo de Guatemala

BUENOS AIRES, mayo 28.—El "Periódico Peronista" dice que hay exageración en lo de Guatemala.

El periódico peronista dice que el gobierno de Guatemala está haciendo un mal uso de los recursos que le ha otorgado el gobierno de los Estados Unidos y que el gobierno de Guatemala está haciendo un mal uso de los recursos que le ha otorgado el gobierno de los Estados Unidos.

—Interesante comentario que sobre el informe del movimiento de la caja de la ANDE, escribe el profesor don Ricardo Brenes Proff:

San José, mayo 25 de 1954

Director de la Caja de Prestamos de la A. N. D. E. Ciudad.

Estimado señor Secretario:

Con profundo interés e igual cariño, me he sentido a leer la última Memoria de la Caja. De su lectura puedo decirle que me impresionó profundamente el reconocimiento y deseo sincero que estoy orgulloso de ser accionista de una Institución que, como la Caja de Prestamos y Descuentos de la ANDE, es organismo de ejemplo orden y dirección en el difícil arte de manejar dineros ajenos.

Mi satisfacción me he sentido al enterarme en forma tan amplia y detallada, de la "vida" de la Institución, durante el bienio de octubre de 1951 a setiembre de 1953.

Una vez más reitero a Ud. y por su medio a los señores Directores de la Junta, miembros del Personal Administrativo y empleados de la Institución, mi más sincera y afectuosa bienvenida a la vida de la Caja; mientras sean ustedes quienes estén al frente de tan delicadas e importantes funciones, hay garantía de éxito.

Me viene a la memoria en este momento, la actitud de algunas personas que, sin sentir el mínimo escrúpulo, se han lanzado en contra de esta Institución, en el

## A VISAMOS

a los señores propietarios de Hoteles, Cantinas, demás establecimientos y al estimado público en general que acabamos de recibir nuevos embarques de:

### Galletas "Paula" (KAISER) y Cerveza "Heineken's"

Al mismo tiempo advertimos a los favorecedores de la Cerveza HEINEKEN'S que no asumimos ninguna responsabilidad por cerveza que no sea comprada de nosotros.

Agentes y Distribuidores Exclusivos:

Baardse Trading Co. Ltd. B. T. C. Teléfono 5685

## POR CADA SEMANA QUE PASA PIERDEN LOS TRABAJADORES HUELGUISTAS \$ 375.000

—La Gerencia de la Tels Railroad Company declaró que la empresa está dispuesta a hacer concesiones y a admitir cualquier arreglo de salarios

La LIMA, HONDURAS 27 (Especial vía Tropical Radio).— Millares de hojas sueltas hoy distribuidas por el personal de la Tels Railroad Company dispuestas a todos sus trabajadores, declarando que la empresa está dispuesta a hacer retroactiva la fecha en que se reanuden las labores, cualquier arreglo sobre salarios a que se llegue con los trabajadores, con el objeto de evitar serios daños en los cultivos que ocurren en el desempleo de millones de trabajadores, así como el consiguiente perjuicio que ello ocasionaría a la economía nacional.

Agrega la declaración distribuida que en congresos sostenidos el 25 de Mayo con los miembros de la comisión negociadora del gobierno hondureño, por haber de la compañía hicieron caber el grave perjuicio existente por las plantaciones a causa de la falta de mano de obra, y la falta de pago por la prestación de enfermedades, lo que se está haciendo en una semana.

La LIMA, HONDURAS 27 (Especial vía Tropical Radio).— Millares de hojas sueltas hoy distribuidas por el personal de la Tels Railroad Company dispuestas a todos sus trabajadores, declarando que la empresa está dispuesta a hacer retroactiva la fecha en que se reanuden las labores, cualquier arreglo sobre salarios a que se llegue con los trabajadores, con el objeto de evitar serios daños en los cultivos que ocurren en el desempleo de millones de trabajadores, así como el consiguiente perjuicio que ello ocasionaría a la economía nacional.

Agrega la declaración distribuida que en congresos sostenidos el 25 de Mayo con los miembros de la comisión negociadora del gobierno hondureño, por haber de la compañía hicieron caber el grave perjuicio existente por las plantaciones a causa de la falta de mano de obra, y la falta de pago por la prestación de enfermedades, lo que se está haciendo en una semana.

## LA FABRICA DE TUBOS DE CONCRETO SAN FRANCISCO LTDA.

Se complace en avisar que recibió nuevo embarque de

### CLORURO DE CALCIO

También ofrecemos tubos de concreto reforzado de 42 pulgadas de diámetro.

TELEFONO 1794 APARTADO 362

## EDUCANDO A PAPA

Por George Mc Manus

## Por George Mc Manus





# El Arte Griego



Presentamos hoy a nuestros lectores reproducción de una de las más famosas obras clásicas de la antigüedad: el "APOLO DE BELVEDERE", así llamado por haber sido colocado en el jardín de Belvedere, del Vaticano, cuando, a raíz de su hallazgo, en el siglo XV, fue donada al Papa Julio II.

Así como la VENUS DE MILO es la máxima representación clásica de la belleza femenina, APOLO lo es de la forma masculina. La estatua se atribuye al escultor griego Agasias, pero han surgido algunas dudas, al manifestar los técnicos que la escultura descubierta en Porto Anzio, está realizada en mármol de Carrara, que solamente usaron los romanos. De todos modos se estima que debe ser una copia perfecta del original griego.

APOLO fue para los griegos el Dios de la Luz, del Sol y del Tiempo; le erigieron grandes monumentos y templos. Se le consideraba protector de la juventud masculina, defensor del bien y enemigo de las enfermedades. De ahí que le presentaran siempre, como máxima expresión de la hermosura, la salud y elegancia masculinas,—en su solemne seriedad.

## 1854 - 21 DE MAYO - 1954

En la capilla que mira al norte en la Catedral de Alajuela se lee una inscripción graciosa: "Al Salvador del Mundo, el Padre Fundador de Alajuela dedica este Templo. Iniciado el 21 de Mayo de 1854... etc."

Como se ve, la hoy Catedral cumplió el 21. Lo primero pasado un centenario que nuestros antepasados iniciaron tan amplio y maestoso templo donde día a día se multiplicó de adoración y gratitud al Creador. Cien años transcurrieron y Alajuela en silencio. Se de lamentar sermoneo actual, pues nos va marcando el grado de indiferencia e irresponsabilidad en que van cayendo los pueblos modernos ante los hechos de páginas memorables en la historia.

Si los contemporáneos hijos de Alajuela observaran detenidamente nuestra Catedral hasta en sus menores detalles sacaran conclusiones sorprendentes al notar cuántos sacrificios costó en aquel tiempo iniciar y dar fin a semejante obra arquitectónica. Posiblemente si se hubiera tratado de cien años para un político, o de un querer zozocado desconocido, desde la antevigilante hombra, coherente, mística discursos y hasta contribución pública para un monumento.

Los rampones acaban de celebrar el centenario de su Parroquia, y todos sus elementos estuvieron al servicio con entusiasmo de esa fecha, dando rinde con su presencia las autoridades Eclesiásticas y Civiles, mientras en la carnicería de la Provincia quedan sepultados en el olvido los insignes bienhechores, empujados por el mismo fundador de la ciudad, Monseñor Esteban Lorenzo de Tristán, cuya fotografía debería ocupar un pedestal de honor en las escuelas públicas, el salón Municipal y en la misma Catedral tal y como lo educara el Primer Obispo de Alajuela, Monseñor Monreal.

Al caminar constante de los años hemos de nuestros padres nos recibí para hacernos Hijos de Dios. Los bronces de sus torres con tristes dolores ha despedido a los seres queridos a la última etapa de la vida o llenas de alegría cantan las glorias del Redentor.

En el ambiente dejó esta supestión a las personas de la ciudad competentes y encargadas por el gobierno; dar la escuela que se construye en el Barrio del Carmen, el nombre de "Monseñor Esteban Lorenzo de Tristán" como merecido homenaje al distinguido fundador de la ciudad de Alajuela.

Francisco Rivera A.

Alajuela

### PROBLEMA... RESUELTO!

**PROBLEMA:** Se necesitan llantos de gran kilometraje sin limitación de velocidad.

**RESUELTO POR:** LA NUEVA **U.S. ROYAL FLEETWAY**

La nueva U. S. ROYAL FLEETWAY, al mismo precio que la antigua... pero ahora totalmente nueva... dondo hasta 41% más kilometraje que los otros llantos de su tipo.

**U.S. ROYAL** más durables en GADA SERVICIO

Distribuidores Exclusivos:

## LUTZ HNOS. Y CIA., LTDA.

TELEFONO 4231 — San José — APARTADO 1388

### DEBUTO EL GRAN ARTISTA ARGENTINO DILMER EN COMPAÑIA DEL MAGO CHINO TAN WEN CHANG Y MARIA LOZANO. EL ESPECTACULO FUE MUY APLAUDIDO

Anoche pudimos ver, bajo la empresa del Center City, el debut del célebre mago chino Tan Wen Chang, en compañía del renombrado profesor argentino Dimer y de la simpática vedette colombiana María Lozano.

Indudablemente que el profesor Dimer causó una verdadera sensación, por su incomparable maestría y fina elegancia del más notable, asombroso y verdadero ventrílocuo, que de acuerdo con las críticas de los grandes periódicos de todo el Continente y Europa con justicia se le puede llamar el mago de la voz oculta. Su trabajo es limpio, intachable y digno del máximo elogio. El público quedó completamente satisfecho de sus graciosos automatismos, el notable Venancio y el comulgante Gregorio, bajo la nitida voz misteriosa de su famoso director.

No hizo pasar Dimer una noche feliz, habiéndose ganado numerosos aplausos y el cariño de todos los asistentes, y podemos considerarlo con las mismas palabras de la Prensa de Nueva York. "El profesor Dimer es uno de los más notables ventrílocuos del mundo" considerándolo nosotros como el primero en América.

En cuanto a la simpática cantante "vetete" colombiana María Lozano, tiene una magnífica voz y para ella, nuestros sinceros aplausos, aunque lamentemos que no nos hubiera obsequiado con el guiso porros colombianos.

Tan Wen Chang, legítimo mago chino, sus actos de ilusionismo fueron perfectos y le desarmamos el mayor de los éxitos en compañía del gran profesor Dimer y María Lozano.

Edwin García P.

Se Van Se Van los CALLOS se van con callidica EL GALLO

**ARTRITIS**  
Aliviado Rápidamente

La preparación llamada ROMIND alivia con rapidez los dolores de Artritis, Reumatismo, Lumbago, Neuritis y Gichtos. Se resaca desaparece el dolor y en unos cuantos días esta famosa medicina ayuda a remover y disolver en el organismo los venenos y el ácido úrico que sea la causa de estos trastornos. Se alivian rápidamente la inflamación, dolores y entumescimiento de las articulaciones y pronto se siente el bienestar, normalmente activo y en condiciones de trabajar. Esta preparación científica ROMIND en cualquier Farmacia hoy misma.

**IGUIDO**

Se aplicaron así fácil... Antón rápidamente... Elimina al calor... Quitas el dolor.

**BAUER & BLACK**

Boleín de The Kendall Co., Chicago A. B. & U. A.

## AVIADOR BRASILEÑO HACE PRACTICAS TECNICAS EN LOS ESTADOS UNIDOS

Washington, U.S.A. — El señor Jair Ferreira, de 29 años de edad, natural de Sao Paulo, Brasil, acaba de realizar con todo éxito cinco meses de prácticas en los Estados Unidos, conforme al Plan de Asistencia Técnica actualmente en efecto.

El señor Ferreira reside con su esposa e hijo de diez meses en la Avenida Alvaro Ramos, número 350, y vino a los Estados Unidos con el fin de estudiar los sistemas de tránsito aéreo bajo los auspicios de la Dirección de Aeronáutica civil.

La AAC ofrece a ciudadanos como Ferreira de otros países la oportunidad de estudiar, observar y especializarse en diferentes campos de la aviación civil. De acuerdo con el plan, se facilita instrucción en centros del gobierno, empresas de transportes aéreos y escuelas patronales o de aviación comercial.

El adiestramiento del señor Ferreira consistió en dos semanas de orientación y observación de las operaciones de tránsito en el aeropuerto nacional de Washington; un curso de tres meses en el Centro Aeronáutico de Oklahoma para obtener el título de especialista de operaciones de las rutas aéreas, y un mes de prácticas en la torre de mando del aeropuerto de Omaha, Nebraska.

La instrucción que ha recibido en los Estados Unidos ha sido intensa, concisa y efectiva, produciendo el resultado apetecido de capacitarse para desempeñar con todo éxito mi cargo de jefe de la torre de mando en el aeropuerto de Sao Paulo", declaró el distinguido especialista brasileño.

El señor Ferreira vino a los Estados Unidos acompañado de su esposa, y ésta es su primera visita al país. Declaró que ambos recibieron una impresión sumamente favorable en sus actividades, pero en particular están asombrados del extraordinario desarrollo industrial.

Los esposos Ferreira emprendieron su viaje de regreso al Brasil por vía aérea, a principios de mayo.

Las operaciones de tránsito en el aeropuerto nacional de Washington; un curso de tres meses en el Centro Aeronáutico de Oklahoma para obtener el título de especialista de operaciones de las rutas aéreas, y un mes de prácticas en la torre de mando del aeropuerto de Omaha, Nebraska.

# BAJO VOLTAJE

Debido a un daño ocurrido en la Planta de Belén, dos unidades, con una capacidad de 2,500 KW, están fuera de servicio. Nuestra cuadrilla de mantenimiento de plantas generadoras está trabajando día y noche para reparar este daño cuanto antes, pero pese a sus esfuerzos, el trabajo tomará cinco días. Nuestro sistema está recargado al extremo de que no contamos con reserva alguna para emergencias de esta índole, por lo que el voltaje será bajo entre las 10 a. m. y 12 m. y 5 p. m. y 7 p. m.

**REDDY KILOWATT**  
Su Servidor Eléctrico

Recomendamos a nuestros consumidores desconectar a esas horas refrigeradoras, lavadoras y otros implementos susceptibles de dañarse por el bajo voltaje.

## Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

MAYO 29, 1954.

Por William de la Torre

## AVENTURAS DE PEQUEÑO PEDRO



### OLSMOBILE CASI NUEVO

— MODELO 52 - 53 —

SEDAN 4 PUERTAS con poco recorrido usado por su importador exclusivamente para servicio familiar, tiene radio, llantas blancas. Lo puede comprar barato y con facilidades de pago. Para más informes con el señor ROJAS al Teléfono 2441 en horas de oficina.

¿Comió y Bebió Demasiado?

Prontito **ALKA-SELTZER**

para pronto alivio

Es posible que después de comer y beber mucho sienta malestar estomacal y algunas acidez. Neutralízala esa acidez y alivíase rápida y eficientemente: tome, desmenuzando que está, una o dos tabletas Alka-Seltzer en un vaso de agua. ¡Llévete siempre contigo! Pide Alka-Seltzer... en el extranjero.

**Alka-Seltzer**

la medicina eficientemente que alivia rápidamente

## GRACE LINE

FECHAS APROXIMADAS DE SALIDA DE PUNTARENAS

SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO

RUMBO SUR	
SS. "SANTA FLAVIA" .....	Junio 31
SS. "ANCHOR HITCH" .....	Junio 24
SS. "SANTA ELIANA" .....	Julio 11

Acceptamos carga para Canal Zone, Barranquilla, Maracaibo y con transbordo en Cristóbal para puertos de Estados Unidos en el Atlántico, Europa y el Caribe.

RUMBO NORTE	
MS. "COASTAL ADVENTURER" .....	Junio 5
MS. "ANCHOR HITCH" .....	Junio 15

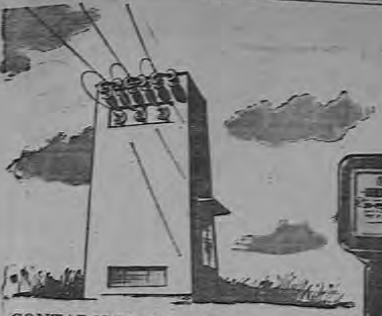
Acceptamos carga para Puertos de Centro América, México, California y Puertos del Pacífico Norte

AGENTES:

## GRACE & CO CENTRAL AMERICA

(SUCURSAL COSTA RICA)

<b>SAN JOSE</b>	<b>PUNTARENAS</b>
Apartado: 1478	Apartado: 318
Teléfono: 2789	Teléfono: 125



CONTADORES DE RECONOCIDA CALIDAD

Contador monofásico Krikik ET 4 hasta 400 V y 20 A. sobrecarga admisible 200%.

Contador trifásico de tres conductores Krikik ET 3 hasta 3 x 400/230 V, 100 A.

Contador trifásico de cuatro conductores Krikik ET 4 hasta 3 x 400/230 V, 100 A.

Contador trifásico de energía devorada.

Relojes de comunicación. Son de construcción moderna. funcionan suavemente.

Sírvanse solicitar ofertas a la Legación de la República de Checoslovaquia.

Legación de la República de Checoslovaquia, Sección comercial, calle Gutenberg 107, Colonia Anzures, México D.F.



PRAGA, CHECOSLOVAQUIA



UN PASO AL FRENTE PARA COMBATIR LA PARALISIS INFANTIL

Como consecuencia directa de una misma causa, damos un paso al frente...

Govera a la poliomielitis. Debe ser el primer que salga de nuestros países...

Un paso al frente piden con su dolor manifestado en tanto, mediante de cráneos inocentes.

El ejército de la buena voluntad. Fundación Nacional contra la Parálisis Infantil...

En ahí, en los últimos rincones del país, de la ciudad del edificio de la casa...

La parálisis infantil avanza de frontera a frontera, llevando su virus mortífero por igual a todos los hogares...

Bajo la dirección del licenciado don Fernando Aguilar Suárez, el Club Rotario de aquella ciudad...

Algunas personas tergiversan los hechos por ignorancia o mala fe, cuando afirman que si la ciencia no ha podido hacer...

El principal centro hospitalario no está, no podía estar, preparado al efecto...

La parálisis infantil ha sembrado de víctimas el terreno de las provincias. Con la primera declaración...

El Hospital San Juan de Dios y los hospitales de provincias...

El Dr. Antonio Peña Chaverria, Director General del Hospital San Juan de Dios...

Al dar un paso al frente, cumplo con mi deber personal y el de mi Empresa...

La parálisis infantil, el reconocimiento de todos los costarricenses...

Al dar un paso al frente, cumplo con mi deber personal y el de mi Empresa...

La parálisis infantil, el reconocimiento de todos los costarricenses...

Al dar un paso al frente, cumplo con mi deber personal y el de mi Empresa...

La parálisis infantil, el reconocimiento de todos los costarricenses...

Al dar un paso al frente, cumplo con mi deber personal y el de mi Empresa...

La parálisis infantil, el reconocimiento de todos los costarricenses...

Al dar un paso al frente, cumplo con mi deber personal y el de mi Empresa...

La parálisis infantil, el reconocimiento de todos los costarricenses...

Al dar un paso al frente, cumplo con mi deber personal y el de mi Empresa...

La parálisis infantil, el reconocimiento de todos los costarricenses...

Al dar un paso al frente, cumplo con mi deber personal y el de mi Empresa...

La parálisis infantil, el reconocimiento de todos los costarricenses...

Al dar un paso al frente, cumplo con mi deber personal y el de mi Empresa...

La parálisis infantil, el reconocimiento de todos los costarricenses...

Al dar un paso al frente, cumplo con mi deber personal y el de mi Empresa...

La parálisis infantil, el reconocimiento de todos los costarricenses...

CLUBES Relojes Suizos EL MAS BARATO DE LOS MEJORES RELOJES SUIZOS \$5.00, SORTEOS SEMANALES

SUSPENDIDO UN REFEREE AGOTADO EL CUPO EN EL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

NOS SOBRARA DINERO Y TAMBIEN MUCHO TIEMPO EN LA VACACION...

LACSA PARA VIAJAR. Illustration of a family and a sign for LACSA.

Si... ellos han escogido las rutas de LACSA para viajar al exterior en su viaje de vacaciones...

LA ESCUELA DE SAN DIEGO DE LA UNION, EN PESIMAS CONDICIONES

APROVECHE LAS VENTAJAS DE LAS RUTAS DE LA C S A USTED TAMBIEN...

Table with routes and prices: MANAGUA PANAMA MEXICO HABANA MIAMI

LACSA logo and text: MANAGUA PANAMA MEXICO HABANA MIAMI

LA SOCIEDAD TEOSOFICA DE COSTA RICA CELEBRA EL 50 ANIVERSARIO DE SU FUNDACION

La Logia Teosofica "VIRYA" se fundó en el año de 1904 y al llegar hoy a sus 50 años de vida...

El Club Rotario de Alajuela cuenta con su boletín

Bajo la dirección del licenciado don Fernando Aguilar Suárez, el Club Rotario de aquella ciudad...

En días muy calurosos, tome un refresco. Illustration of people drinking. ... de AGUA DE CEBADA Una bebida deliciosa y además, saludable

Le están mirando! NUGGET un hábito diario. Illustration of a man looking at a woman.

PLAZAS VACANTES. La Sección de Personal de STICA abre concursos de oposición para llenar 2 plazas vacantes de OFICINISTA ASISTENTE...

LA CEBADA PATENT OF ROBINSON. Imagínese Ud. una bebida que, además de refrescante y calmante, es buena para la salud...

NUGGET SHOE POLISH AND LEATHER PRESERVATIVE

Los Riñones Deben Eliminar Acidos

Cystex

CONSEJERÍA WASHINGTON ST. 27. El primer día de la semana...



ALQUILERES

**PARA MATRIMONIO ALQUILERAR** se busca apartamento o casa con baño, cocina, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 3314.

**A FAMILIA PROPIA SE BUSCA** apartamento o casa con baño, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 3314.

**SE ALQUILA CASA GRANDE** con baño, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 3314.

**APARTAMENTO AMPLIO SE** alquila con o sin muebles, baño, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 3314.

**SE ALQUILA CASA EN SAN RAFAEL** de 6 cuartos, baño, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 3314.

**LOCAL COMERCIAL NUEVO**, 500 metros, con baño, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 3314.

**ALQUILA CASA BARRIO LOS ANGELES** en San Rafael, con baño, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 3314.

**FOR RENT** one block from Hotel Costa Rica. Comfortable two-room furnished apartment with hot water and telephone. No cooking facilities. Call 5633.

**CASA 5 APARTAMENTOS** Barrio Los Angeles, SE ALQUILA LA DEL 1º de Junio en adelante. Informes teléfono J-4597.

**VA A LIMON ROSPENSE EN EL HOTEL VENUS** en Limón. Frente al mar. El más amplio, el más cómodo. Agua fría y caliente. Precios los más convenientes.

**ALQUILA CASA NUEVA MODERNA** amplia. Dos dormitorios, baño, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 2220, Vargas.

**QUILLO CASA A 50 VARIAS** de casa en la Calle 28 Norte. Edificio Carlos Palacios, taller de Educación, contigua a la Iglesia Ferrero Briones.

**ALQUILA PEQUEÑO APARTAMENTO** con todos las comodidades y muy cómodo se alquila por corto tiempo. Para más informes comuníquese con DIARIO DE COSTA RICA entre el 6 y 6 de la tarde.

**EN CASA HONORABLE ALQUILA** el cuarto con o sin muebles y baño. Precios módicos. Teléfono 1611.

**LAYS ROOM FOR RENT**, nice and very comfortable. With hot water, bath, apartment. Call Guillermo, No. 1, Calle 8, Avenida 8.

**SE ALQUILA CASA EN BARRIO** residencial, con baño, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 3366.

**BAR BALCON DE EUROPA** para un restaurante de lujo nacional y extranjero.

**ALQUILA CASA CEMENTO SIN** muebles, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 3314.

**CASA SE ALQUILA EN BARRIO** residencial, con baño, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 3314.

**EN MORAVIA SE ALQUILA CASA** con baño, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 3314.

**SE ALQUILA CASA GRANDE** con baño, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 3314.

**BOLEGAS A 500 VARIAS** de casa en la Calle 28 Norte. Edificio Carlos Palacios, taller de Educación, contigua a la Iglesia Ferrero Briones.

**NO PUEDE MANDAR SU AVISO ECONOMICO?** No se preocupen. Nuestro Agente le visitará. Llame a los teléfonos 2220 - 4642 - 3252.

**CASA PEQUEÑA. POCO PRECIO** familia gusto. Teléfono 3875.

**SE ALQUILAN DOS AMPLOS** locales comerciales, uno planta baja y otro planta alta y blanca, a 25 varas Avenida Central. Entenderse al teléfono N° 6376.

**SE ALQUILA LOCAL PARA OFICINAS**. Teléfono 3157.

**ALQUILO SIN DERECHO ALUQUIL** para profesional o establecimiento comercial. Magnífico punto. Situada 75 varas Sur del Banco de Costa Rica. Informes: Apartado 2307 o de 10 a 12 a. m. en el propio local.

**ALQUILA LOCAL EQUIPADO** nuevo dos pisos, dos ventanas comerciales, dos puertas a la calle, servicio higiénico, lo que falta, propio para oficina o industria. Informa Miguel A. González, teléfonos 2836 - 4559 - 3653.

**SE ALQUILA EL SALON MAS** grande de que hay en Costa Rica, 1500 varas cuadradas, especial para industria, bodegas o deportes. Tiene luz eléctrica, agua fría y caliente, comedor, cocina, cuarto de baño, sótano, patio granjeo despenda. C/ 148.000 (con C/ 50.000). Hipoteca bancaria en plaza. En alquiler a familia sin muebles. C/ 1.000 mensuales. Informes: Mrs. Acosta, teléfonos 3013 - 3220. VARGAS: Teléfono 2220.

**NECESITA UN AVISO ECONOMICO?** MICOY Llame al 2220 - 3252 - 4042 y enviaremos nuestro Agente.

**SE ALQUILA CASA EN BARRIO** residencial, con baño, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 3314.

**VENDESE CENTRICA RESIDENT.** CIA de concreto, 350 varas Oeste de la Calle 28 Norte, Edificio Carlos Palacios, taller de Educación, contigua a la Iglesia Ferrero Briones.

**CARTAGO TENGO A CASAS** con garaje, cuatro dormitorios, etc. Precio grande con todo de cemento. Vale C/ 80.000. Algunas facilidades pago. Guillermo Acosta, teléfono 6242. Habitación 4976.

**SE ALQUILA CASA EN BARRIO** residencial, con baño, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 3314.

**VENDE CERCA EL CALIFORNIA** casa para familia de 4 personas. C/ 22.000.000. Guillermo Acosta, Teléfono: Oficina 6242. Habitación 4976.

**VENDE FINCA A 1000 VARIAS** manzanas repaso Jaraguá cercada y hielos apartados y casa habitada. C/ 22.000.000. Manzanera de Nicoya. Puede cambiarse propiedad o negocio en el interior, o alquilarse para casa de campo. Plácese Sánchez, Iquiza de Alajuela.

**VENDE LOTE BARRIO CIBOLA** Barrio González. Llanura 7 cuadras, esquinero y situado en Lourdes de Monteverde. Informa Mario Pineda, 350 varas al Sur de Plaza de Armería teléfono 2975.

**SE VENDE O SE CAMBIA POR** automóvil lote de 1.488 varas cuadradas, esquinero y situado en Lourdes de Monteverde. Informa Mario Pineda, 350 varas al Sur de Plaza de Armería teléfono 2975.

**SE VENDEN DOS CASAS EN** Barrio González. Llanura 7 cuadras, esquinero y situado en Lourdes de Monteverde. Informa Mario Pineda, 350 varas al Sur de Plaza de Armería teléfono 2975.

**SE VENDE PRECISO LOTE** con frente a la carretera, urbanización Madrid & Gómez en San Francisco de Dos Ríos, a 75 varas de la carretera. Informes de pago. Teléfono 3986.

**EN EL HISPANO ADMIRABLE** mente situados vendo lotes con facilidades de pago. Ricardo Sainza S. Teléfono 3988.

**SE VENDE LINDA FINCA FRE-** de línea del Pacífico a dos kilómetros de Oroquieta. Apiario, árboles frutales, zona plana, dos casas de alto y patermos. Informes Apartado 2141, San José.

**CASA MODERNA NIEVECTA**, sin estrenar, con servicios completos. Se vende. Magnífico punto en Aranjuez, 50 varas Sur Bodega o sea 100 varas Este y 50 Norte del Teatro Aranjuez, 3 dormitorios, 3 baños, 3 closets, agua caliente, gran hall, comedor, garaje, cocina, refrigerador, cocina, cuarto de baño, sótano, patio granjeo despenda. C/ 148.000 (con C/ 50.000). Hipoteca bancaria en plaza. En alquiler a familia sin muebles. C/ 1.000 mensuales. Informes: Mrs. Acosta, teléfonos 3013 - 3220. VARGAS: Teléfono 2220.

**NECESITA UN AVISO ECONOMICO?** MICOY Llame al 2220 - 3252 - 4042 y enviaremos nuestro Agente.

**SE ALQUILA CASA EN BARRIO** residencial, con baño, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 3314.

**VENDESE CENTRICA RESIDENT.** CIA de concreto, 350 varas Oeste de la Calle 28 Norte, Edificio Carlos Palacios, taller de Educación, contigua a la Iglesia Ferrero Briones.

**CARTAGO TENGO A CASAS** con garaje, cuatro dormitorios, etc. Precio grande con todo de cemento. Vale C/ 80.000. Algunas facilidades pago. Guillermo Acosta, teléfono 6242. Habitación 4976.

**SE ALQUILA CASA EN BARRIO** residencial, con baño, sala, comedor, sala de estar, lavadero, etc. Informes teléfono 3314.

## "Avisos Económicos"

**Tarifas de**

04.07 por palabra por inserción (sin mínimo de palabras cuando mínimo de publicaciones).

01.50 por palabra por publicación mensual. A doble columna - 50% más.

**SE PUBLICAN EN UNA ÚNICA VEZ, SIN COSTO PARA EL CLIENTE.**

Indicando Aperturas y Números hasta de diez cifras se toman como una palabra.

**LOS TEXTOS SE RECIBEN DURANTE TODO EL DIA Y LA NOCHE.**

**RADIO Y PRENSA**

**PALABRA DIARIA - C/ 0.10 PALABRA MENSUAL - C/ 2.25**

**REPUESTOS "TORO" LEGITIMOS, TENEMOS GRAN SURTIDO** a los mejores precios. Para la reparación de su auto o camión "Ford", le ofrecemos el servicio de nuestro taller, atendido por personal experimentado y responsable. Compañía de Automotores S. A. 50 varas al Norte Iglesia del Carmen.

**CAMIONES DUDANZA Y DESCARGA DE MERCADERIAS DERE-** Pida la Empresa Zedler Hermanns. Teléfono 3162.

**MOTORES DIESEL ESTACIONARIOS, DE LA REMOBRADA** marca inglesa "Buston". Tenemos en existencia de 1 hasta 50 caballos. Cia de Automotores S. A. 50 varas al Norte Iglesia del Carmen. Teléfono 3162.

**ABONOS SUPERIOR LTD. SURTIDO COMPLETO DE ABONOS,** Electroimanes, Inductancias, Funcionas, Herbitadas, etc. Ap. 629 - Teléfono J-6176 Calle 5ª Av. 10.

**MATA RAY, MATA RATAS, COMPRELO EN TODAS PARTES.**

**AGENCIA IMPORTADORA FERNANDO HERNANDEZ HERNAN-** DEZ. Ocaso del Mercado de Alajuela. Ofrece: Radios, Ocasos y Planchas Philips holandesas. Aceite Bestoil especial para bicicletas y mil artículos más.

**COMPRO LOTEJO DE C/ 2 A** 4 de la Clínica Bienes 100 varas al Este y 100 al Sur. Casa N° 1467.

**SE NECESITA MUCHACHA CON** buenas recomendaciones para oficina de adentro. Sueldo C/ 75.000. Barrio Los Yoses; de la segunda entrada (viendo de San José). Acosta, teléfonos 3013 - 3220. VARGAS: Teléfono 2220.

**COCINERA NECESITARE, PUE-** sentar recomendaciones. Buen sueldo. 150 varas Sur Instituto Seguros. Casa N° 451.

**EXTRAVIADOS**

**"AGRADECERE INFORMES DE** Amado Matamoros, costurero, trabajador minas de Miramar por varios años - Fue residente de Nicaragua hace unos 15 años. Renato Benítez, 110 Monterey Blvd., San Francisco 12, California U. S. A."

**VEHICULOS**

**SE VENDE CARRO CHEVSELYR** 48, Jeep Army y Panel Chevrolet. Teléfono 4234.

**VENDE PROBADOR DE TUBOS** y Tester en el mismo aparato. Informes teléfono 1046.

**VISITANDO UNA VEZ EL BAR** Balcon de Europa hasta de el su bar preferido.

**WILLARD, WILLARD, WIL-** LARD, para su restaurante, ofrecer a WILLARD la mejor co- biteria. Stock completo. GONZALO CALDERON E.

**NEGOCIOS**

**NEGOCIO INDUSTRIAL VENDE** motor 7145. Poca inversión. Garantizado más C/ 2.000.000 mensuales. Doy tres meses prueba. Fácil manejo, facilidades pago. No pendera otro su socio similar. Avanzado 1830.

**SE VENDE POR FALTA DE** tiempo atenderlo magnifico negocio semi-industrial, punto inmejorable Avenida Central, ciudad de la filia, poca inversión. Llamar teléfono J-2164 o Apartado 616.

**BODEGA CONSTRUCTIVO DE** mixto frente via férrea en el Esficio con espuela propia, alquilada en C/ 2.000.000 mensuales. Se vende. Para informes dirigirse a Calixto Fábrega oficina de Liberías Las Américas, Tel. Informa 5532, Apartado 846, San José.

**REGISTRADORAS "N.T.NAL"** usadas, en perfecto estado, con garantía, vende a bajos precios. Almacén de Medias Costal. Avenida Central, frente al Mercado. Teléfono 3920, grandes facilidades de pago.

**C/ 150.000.000**  
80.000.000  
40.000.000  
20.000.000  
10.000.000  
5.000.000

**Y otras partidas tanto para en-** locar con garantía hipotecaria. Ricardo Rojas Diaz, Teléfono 5929

**VENDE DERECHO DE LUZ, MED-** 100 amperes, Guillermo Acosta, teléfono Oficina 6949. Habitación 4976.

**MUEBLES**

**POB EMBARCAR SE VENDEN** dos radios y varios muebles y adornos de casa. Informan en el teléfono 2785.

**"DE OCASION SE VENDEN 2"** magníficas, unas y un mostrador. Informes: Gran Hotel Costa Rica."

**DE OCASION VENDE MUEBLES** y Cabroze Singer garantizado. Informes VARGAS teléfono 2220.

**MAQUINARIA**

**CAMINOS, NIVELACIONES, LA** ME Empresa de Tractores Jorge Mena. Teléfono 2620.

**MAQUINAS FILADORAS DE** 1200 y 1500. Caudal inagotable y buen precio. Soledad Bustin de Jiménez. Avenida 10, Calle 4ª y 5ª y 6ª.

**VENDE TRACTOR CATERPIL-** LAR D-4 con pala en perfecto estado. Teléfono 3127-4655.

**"ACHIEBRADORAS MODER-** NIZADAS. Ocasos de 1 hasta 50 caballos. Sierras Cinta-Cintadas, Molidoras, Cuchillas, Escarificadores, Fresas, todo para Tractores. Explotaciones Carrocerías. Agencia Industrial Burger, 50 varas Sur Central, entre Jueves y Jueves.

**MOTOROS ELECTRICOS TIPO** FASCOS REM cerrados y abiertos. 1 hasta 40 caballos. Rodin & Jiménez Ltda.

**NUESTRO AGENTE LO VISITA-** Ra y le da informes sobre la feria de los Economistas. Llámelo a los teléfonos: 2220 - 4042 - 3252.

**SEMILLAS**

**SIEMPRE LO QUE SE COME -** Tenga en su casa una buena casera. El más completo surtido de semillas en El Semillero, Tractores, Explotaciones Carrocerías. Hemos envíos a cualquier parte del país.

**VENDE SEMILLAS DE MAIZ** Caliguero y Gengibirillo. Colchones, camas, pajas, hierro para techos y alambres de paja. Dirigirse a Rogelio Sandoval E., Atenas.

**VIDRIO CRISTAL DE UN CIAR-** TO pulgada de grueso para ventanas se vende tamaño 71" x 77". Informa Mario Pineda, 350 varas Sur Plaza Armería. Teléfono: 2975.

**VENDE ALMACIGO DE CAFE** ARABIGO de 5 horquetas, 30.000 matas. Informes Fernando Matamoros, Tres Ríos.

**ALBERGOS LA MAS ALTA CALI-** DAD al más bajo precio. Comprobeo tras la Mercedad. Av. DELINA SAUMA, teléfono 3859.

**SE VENDE PARA CARNERA EN TO-** DO tamaño y todo diseño. Si lo que Ud. necesita en Nipole no lo tenemos en stock se le fabricamos para entrega rápida. Ofrecemos igualmente los demás accesorios para enfermería. Venidas solo por mayor y a precios especiales. TALLERES ARAND, 200 varas al Sur Boticas Mariano Jiménez.

**OPORTUNIDAD. POR MOTIVO** de viaje se vende maquina coser "Singer". Hiena poco uso, 150 varas Este Panadería Vichez, casa N° 1338.

**VENDESE EMBRALADOS Y** accesorios en CEBEL. Teléfonos 6376 y J-4722. Apartado 616.

**VIDRIOS Y CRISTALES GRAN-** DES para ventanas en CEBEL. Teléfono J-4722. Apartado 616. 150 varas Norte Panadería Mami.

**VIDRIOS PARA SOBRES DE** maquina en CEBEL. Teléfonos 6376 y J-4722. Apartado 616.

**"AGRADECERE INFORMES DE** Amado Matamoros, costurero, trabajador minas de Miramar por varios años - Fue residente de Nicaragua hace unos 15 años. Renato Benítez, 110 Monterey Blvd., San Francisco California, U. S. A."

## EL POZO DE LA DICHITA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

Se agel se interesante entretenerse con lo que se trata de un rompecabezas místico que detona su fortuna. Cuenta las letras de su nombre. Si el número de letras es de seis a una, gáliele cuatro. Si el nombre en sí mismo de una, alabado tres. El resultado será su número-privado. Entónces anote en su papel todas las letras de su nombre-privado, de izquierda a derecha y aparezca el mensaje diario que le trae "El Pozo de la Dichita".

Edición: 1968, Walter G. Bland. Distribuido por José Ferrer S. S. S. S.

## MÁS herramientas a varias escuelas

Cada día que pasa el Ministerio de Agricultura recibe más solicitudes de los agricultores de las zonas en diferentes escuelas del país. En relación con el anterior anuncio, el señor Director Administrativo del Ministerio, dirigida a la Comandante de la base en la que el alto funcionario le ordena al segundo separar los equipos de herramientas correspondientes a las solicitudes que, en su oportunidad, hicieron los directores de las escuelas de Pocos de Santa Ana, Pedernales de Nicoya, y Llano Grande de Nicoya.

**EMPRESA PROSPERA**

Situada en inmejorable lugar.

En actual producción industrial muy lucrativa.

Para fuerte inversionista

**VENDE**

**JOSE LOPEZ GUERRA**

Apartado 1025 - Teléfono 2365

**NUESTROS ANUNCIOS ECONOMICOS SON FAMOSOS POR SU EFECTIVIDAD**

## CINCO AGENCIAS CREA EL BANCO NACIONAL EN EL CURSO DE ESTE AÑO

El Banco Nacional de Costa Rica, en el afán de seguir el desarrollo del plan de acrecentamiento del crédito a los centros productivos, ha dispuesto crear cinco nuevas agencias en las siguientes poblaciones: San Rafael del Oro, San Ignacio de Acosta, donde ya existen juntas rurales, que se transforman en agencias. San Juan de Tibás, Santo Domingo de Heredia y San Pedro de Poás.

La Asociación de Zarcos, en la provincia de Alajuela, no ha podido inaugurar por dificultades en la terminación del edificio. Cuando puedan estar funcionando todas estas agencias, podrá decirse que el Banco Nacional, así como en la forma más cabal, a todo el país poniendo el crédito en las manos mismas de los agricultores, con las ventajas, para ellos, de economizar tiempo y permitirles entenderse con sus propios vecinos y amigos.

**NEVO JEFF DEL DEPARTAMENTO DE COOPERATIVAS DEL BANCO NACIONAL**

El señor Carlos Manuel Araya ha sido nombrado jefe del Departamento de Cooperativas del Banco Nacional de Costa Rica, en sustitución del señor Oscar Cordero Espinoza, quien ocupó el cargo.

En un puesto más elevado en la misma institución bancaria. Los señores mencionados pertenecen a la parte del sector de juristas.

## OFERTAS CERRADAS PARA LA VENTA DE DOS JEEPS Y CUATRO PICK-UPS WILLIYS DE SEGUNDA MANO SE ACEPTARAN EN LAS OFICINAS CENTRALES DE STICA (Altos de la Sevilla)

Los vehículos anteriores podrán verse a partir del lunes 31 de mayo al viernes 4 de junio de las 7:30 a las 15:00 horas en la Bodega contigua al local que ocupó el Bormitorio Soldati en la calle del Cementerio, donde habrán personas encargadas que darán toda clase de información.

Los compradores deberán pagar además del valor del vehículo los derechos de Aduana correspondientes. Se lo se aceptarán ofertas hechas en la forma que se indica que para este efecto se inscribirán a las interesados en el propio lugar.

Las ofertas se recibirán hasta el día 4 de junio a las 15:00 horas. STICA se reserva el derecho de aceptar las ofertas más convenientes o de rechazarlas todas.

NOTA: El pick-up STICA N° 33 se encuentra en mercado de la ciudad de LIMÓN en donde podrá verse.

## MANDRAKE EL MAGO

Por Lee Falk y Phil Davis



## TIERRAS GEMELAS

Por Lino Palacio



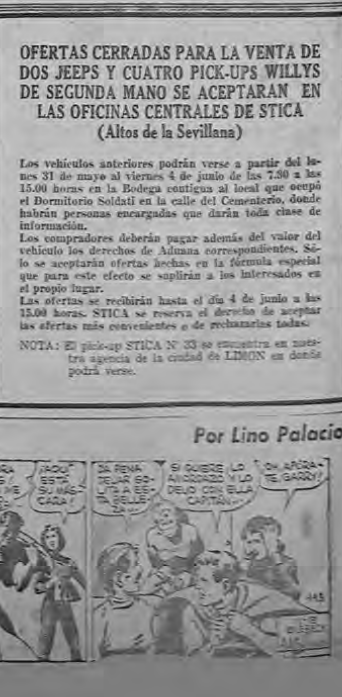
## SEMPER PARATI

Por Lino Palacio



## SEMPER PARATI

Por Lino Palacio



# LAS CEREMONIAS DE LA CANONIZACION DEL BEATO PIO X

## STANDARD 8



- \* VALVULAS EN LA CULATA
- \* COMPENSACION DELANTERA INDEPENDIENTE CON SISTEMA DE ESPIRALES.
- \* CLUTCH Y FRENO HIDRAULICOS.
- \* CARROCERIA DE UNA SOLA PIEZA.
- \* 75 KMS. POR GALON DE GASOLINA DE PROMEDIO.
- \* CUATRO PUERTAS.

### \$12.500 00

## FACILIDADES DE PAGO VEALOS EN AGENCIA STANDARD

50 varas al Este de la Biblioteca Nacional  
— TELEFONO 2152 —

### POR QUE NUNCA VINO A SAN RAMON LA UNIDAD MOVIL DENTAL?

Es una cosa curiosa si se quiere el caso que nos ocupa, la Unidad Móvil Dental del Ministerio de Salubridad Pública para servir de escuela nunca se ha podido hacer llegar a San Ramón; incluso estuvo alguna vez en la vecina ciudad de Palmares sin que lograra hacerla salir "La Cima" y los escasos kilómetros que separan a San Ramón de Palmares. Esto trae por consecuencia una lamentable situación sanitaria en la población escolar y colegial de esta zona.

Muchos muchachos que bien podrían haber salvado la condición de la salud moral hoy padecen mal sin cuento a causa de este abandono; algunos padres pudientes han hecho algo en este terreno pero esa inmensa cantidad de futuros ciudadanos que forman nuestra población escolar (más cerca de los cinco mil) sin contar con los estudiantes de secundaria que están antes de los catorce años señalados como límite para su atención por los servicios dentales del ministerio de Higiene en su mayoría han perdido o están perdiendo valiosas piezas dentales que bien pudieron salvarse, sufrir consecuencias de mal estado de sus dentaduras, han sufrido infecciones y hoy más de un organismo joven sufriendo taras de ancianidad por el estado lamentable de su dentadura.

### TRABAJADORES DE LA CONSTRUCCION

La protección indicada contra enfermedades y efectos de los rayos ultravioleta y contra rayos gamma, la venden en las boticas con el nombre de **URAYO**.

### CURAYA

De venta en todas las boticas del país.  
Prepara: FARNALES  
Apt. 306 - Tel. 2332  
San José, Costa Rica, C. A.  
Distribuidoras  
INDUSTRIAS QUIMICAS  
S. A.  
El Cuerpo de Farnales  
la curaya de sus males

Corresponsal

### "EL HABITANTE DE LA CASA DESHABITADA", EN EL TEATRO NACIONAL

El Centro de Teatro del Liceo José J. Vargas Calvo está preparando, para presentar el próximo martes 1.º de junio, una obra de Enrique Jardiel Poncela.

Se trata de una de las comedias más renombradas del genial autor humorístico español fallecido hace poco tiempo: "El Habitante de la Casa Deshabitada". Como toda la producción teatral de Jardiel —de quien un ilustre crítico dijo que era "el más brillante autor cómico de nuestro tiempo"— esta obra hace derroche de una violencia y desasosomburada hilaridad, tanto por sus situaciones como por sus parlamentos.

La presentación será a las 7.30 de la noche en el Teatro Nacional.

### El Club Rotario de San José Dedicará la Sesión del Jueves a Exaltar la Figura de Pio X

Interesantísimo trabajo sobre las tareas realizadas por el Centro Cultural Costarricense Norteamericano, hizo ayer, en la sesión rotaria, el caballero Mr. Louis L. Curcio, Alvedor de su convención, quien hizo varias apostillas, del Presidente Peña Chavarría, del Sr. Rojas y otros, exaltando la obra que realiza esa Institución creando mayores vínculos de simpatía entre Estados Unidos y Costa Rica; estimulando la cultura y haciendo posible que el idioma inglés lo dominen muchos nacionales.

El Lic. don Fabio Fournier, al ser por tan oportuno, hizo un breve pero brillante comentario sobre la "palabra", como instrumento de la cultura, que movió un comentario, no menos entusiasta y feliz, de parte del Dr. Peña Chavarría. Cual pareciera estar en una docia académica, tanto que don Eduardo Carrillo, como final, recordó unos versos de Zambrano, en elocuencia de la palabra.

Quédo dispuesto dedicar el próximo jueves a honrar la memoria de Pio X con motivo de elevación a los altares y recordándolo como Santo de la P. y de los Pobres. Se deseará la asistencia de elementos del Clero tan prestigiosos como el Padre Rodríguez y otros más que se citaron, así como de señores cuyo espíritu religioso es bien conocido.

También se acordó, en la última sesión, asociarse al homenaje al ex-Presidente de la República don Julio Acosta, nuevo Benemérito de la Patria.

Los feligreses desean tener noticia de las ceremonias que se celebrarán en la Catedral Metropolitana de San Ramón, las ceremonias que se celebrarán en la Catedral Metropolitana de San Ramón, las ceremonias que se celebrarán en la Catedral Metropolitana de San Ramón...

Se celebrará la canonización con la presencia de los señores arzobispos de San Ramón y de San José, el obispo de San Carlos y el obispo de San Fco. de Quesada, el obispo de San Juan de los Rios, el obispo de San Pedro de Montes, el obispo de San Vicente de Ferrer, el obispo de San Juan de los Rios, el obispo de San Pedro de Montes, el obispo de San Vicente de Ferrer...

A las 18.30 aparecerá el Santo Padre Pio X. Será solemnemente transportado en la silla pontifical, bajo el palio, precedido por los Cardenales. Una vez llegado a la Basílica, bajará de la silla pontifical y aparecerá al trono pontifical. Después, el Santo Padre se dirigirá a la Capilla de San Pedro y se celebrará la canonización. En el momento en que el Santo Padre toma asiento en el trono, la Capilla Santa encenderá el TU ERIS PERPETUUS que será coro por el coro. Posteriormente los Cardenales sumarán el acto de OBSEQUIA, destilando una a una gota de Pontificio.

El Cardenal Cerezo Cordero, Prefecto de la Congregación de Ritos, acompañado del Secretario de Ceremonias y por un abogado legista, se acercará al trono para solicitar de rodillas al Santo Padre que proceda a la canonización de Pio X. En nombre del Papa responderá el Secretario de Breves quien anunciará que el Sumo Pontífice desea antes iniciar el Rito de San José.

Todos se arrodillarán entonces en reconocimiento. Después de algunos instantes, el Sto. Padre entojará el himno VENI CREATOR SPIRITUS, terminado el cual, el Papa se sentará en el trono y con el signo de la Cruz.



- 1.—¿Qué cantidad de sangre humana transportó la Cruz Roja durante la Segunda Guerra Mundial?
- 2.—¿Cuál se considera la talla media del hombre?
- 3.—¿Cuántas variedades de edificios existen en América del Norte?
- 4.—¿Cuándo se fabricaron los primeros ojos artificiales?
- 5.—¿Quién fabricó esos primeros ojos artificiales?
- 6.—¿Cuántos muertos produjo el terremoto de Shanai, China, el año 1938?

### RESPUESTAS:—

- 1.—Diez millones de donaciones.
- 2.—1.70 metros.
- 3.—Sobre 200.
- 4.—En 1851, en Nueva York.
- 5.—Pierre Gousselman.
- 6.—14,000.

### La Flema del Asma

El Asma y la Bronquitis, con sus ataques desahogantes y violentos, ocasionan gran sufrimiento a quienes los padecen. Mendaco sostiene a circular la sangre aliviando los ataques a cualquier hora de la noche o del día. Mendaco es seguro respaldado por la experiencia de los médicos y de los pacientes. Mendaco es el remedio para el Asma y la Bronquitis.

### Mendaco

Para el Asma y la Bronquitis

*Económico Servicio Rainbow!* El Arco Iris

## MANAGUA

Solo \$29 VAJE REDONDO  
Tarifa de turismo en dólares

Reserve su pasaje con el agente de viajes con

**PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS**  
LA LINEA AEREA DE MAYOR EXPERIENCIA EN EL MUNDO  
Avenida Central y Calle 14, Tel. 4504, San José

## PARA USTED!

### ESTA HECHA LA "PFAFF"

Después de muchos años de estudio de las necesidades de la costurera los Ingenieros alemanes fabricaron la PFAFF para cada propósito.



La PFAFF que usted necesita la tenemos nosotros.

### NO HAY OTRA MEJOR

QUE

# P F F A F

Porque PFAFF hace todas las labores mejor y con sistemas de patente exclusiva.



Recuerde que es la única máquina de coser que ofrece un

Certificado

de

Garantía

### POR 20 AÑOS

—CONSULTE NUESTRO COMODO SISTEMA DE PAGO—

Vea una PFAFF trabajando en nuestros almacenes o en las agencias de provincias.

**C.M.PALMA & CO. LTDA.**  
TELEFONOS 1885-4325 APARTADO 403

FF-36-3

# IMPUESTO TERRITORIAL

### PRIMER TRIMESTRE DE 1954.

Ya están al cobro los recibos correspondientes, en el Banco Central y tesorerías auxiliares de la República.

MULTA, del 2% por mes o fracción de mes, la tendrán después del 30 de Junio, los recibos no cancelados.

Si los recibos de éste impuesto no se encontraren en las oficinas recaudadoras, pidanse los mismos directamente a la Tributación Directa.

### DIRECCION GENERAL DE LA TRIBUTACION DIRECTA.

### San José, 27 de Mayo de 1954.

## ESCUELA DE CAPACITACION INDUSTRIAL

(Patrocinada por la CAMARA DE INDUSTRIAS)  
TELEFONO 1663 Aldea de la Serbilana APARTADO 111

### ANUNCIA

QUE LA MATRICULA PARA EL CURSO DE  
INGLES MERCANTIL

### ESTA ABIERTA

### DOS SECCIONES

### PARA AVANZADOS

### PARA PRINCIPIANTES

(8 horas lectivas por mes)

### LAS LECCIONES DARAN PRINCIPIO EL 5 DE JUNIO DE 1954.



PROCESOS CELEBRES

Por Ruth Reynolds

La Clave del Armario Vacío

De haber sido tres minutos más tarde, la señora W. T. Munson hubiera estado fuera de su casa de huéspedes y en camino para asistir a la Santa Misa de las 10:30 de la mañana. Pero antes de que saliera, se presentó una pareja. El joven señaló el anuncio que decía: "Se alquilan cuartos Amueblados", tocó sus labios y luego sacó una libreta y un lápiz de su bolsa. Inmediatamente escribió: "vamos a quedarnos".

El joven que estaba cerca de su 25 estaba del brazo con una joven bonita un poco menor que él. Tomando nuevamente la libreta y el lápiz escribió lo siguiente: "sentimos molestia por estar aquí viajando y tenemos la esperanza de perder nuestro equipaje. Estamos muy cansados y desearíamos alquilar por una o dos días el cuarto grande del frente que tiene su armario grande".

Si la señora Munson no hubiera estado tan de prisa se hubiera puesto a pensar por qué ellos necesitaban una habitación con un armario grande cuando ellos no tenían equipaje; por qué, estando de paso, no se hospedaron en un hotel.

Después que la señora Munson le mostró la habitación, el joven escribió que la aceptaba y luego la señora le entregó la llave y se marchó a casa.

Cuando la señora Munson regresó a su casa de huéspedes a las 5 de la tarde de ese domingo de Pascua, se hallaban esperándola dos de sus huéspedes quienes le informaron que habían escuchado unos ruidos muy raros en la habitación que había alquilado en la mañana.

Ellos temieron que se había registrado un accidente pero no hicieron indagaciones debido a que no escucharon ningún grito. Le dijeron asimismo a la señora que después de escuchar esos ruidos raros vieron salir a un joven y una mujer que se dirigieron al armario que pertenecía al joven y que se dirigieron al armario que pertenecía a la mujer. Ella estaba cubierta con una frazada.

La muchacha se movió. Lentamente sus ojos se fijaron en la señora Munson y luego se movieron sus labios como si tratara de hablar.

Mientras uno de los huéspedes se fue a buscar al médico, la señora Munson tomó una almohada y la puso debajo de la cabeza de la muchacha y trató en vano de entenderla. Luego la señora se dirigió al armario y lo abrió y vio que estaba vacío excepto por el abrigo de la muchacha que se hallaba colgado en él.

El médico dijo que era necesario llevar a la muchacha inmediatamente al hospital. En el Hospital de New Haven se le hizo un diagnóstico rápido que mostraba que había sufrido una hemorragia en el cerebro como consecuencia de una herida en la cabeza. Mientras se hacían los preparativos para realizar una operación de emergencia, se llamó a la policía y ésta trajo a un hombre que podía conversar en el idioma de señales.

Pero ellos llegaron demasiado tarde. La muchacha ya había muerto.

Entonces la policía se dirigió a la casa de huéspedes de la señora Munson donde examinó el caso lo donde había sido encontrada la muchacha. Todo se hallaba en orden excepto por una silla volada y una cuantas manchas de sangre en el piso.

Ya que no se podía hacer nada más, la policía regresó a su cuartel para esperar el informe del médico legista.

"Se trata de un asesinato", dijo el médico.

La muchacha había sido apalada. Sufró la fractura del cráneo que juntamente con otros mo-



La señora Anna Castell, quien fue asesinada por su esposo.

Imediatamente sacó de su bolsillo un documento donde había una descripción bien detallada de la muchacha.

"No lo suspenden mucho" le advirtió seriamente el capitán Jones al despedirlos. Pero el joven y la mujer de Pascua que ella había desaparecido.

El nombre de ella era Anna Castell y el nombre de su marido José Castell. El también era su demandado. Ella había salido del apartamento de su esposo el domingo sin su consentimiento. El pensó que ella estaba viajando a unos amigos. Pero el lunes recibió una postal por ella a las 4 y 45 de la tarde en New Haven en la cual ella le decía que se había suicidado con esta.

Castell acompañado e indignado le pidió a la policía que le hiciera una investigación.

"De manera que por lo que ustedes me cuentan el amante también era sordomudo" le dijo el capitán Jones a los detectives de New Haven. Tocó un botón en su escritorio e inmediatamente entró un policía a su despacho a quien le dijo que le pidiera a José Castell que viniera inmediatamente a la comisaría.

Castell acudió a la Comisaría donde el detective Tuttle le mostró una fotografía de la muchacha asesinada que había sido tomada en el depósito de cadáveres y luego le preguntó por escrito "¿Es esta su esposa?".

Castell con una expresión trágica en la cara, contestó que sí. Luego tomó un pedazo de papel y un lápiz que se hallaban en el escritorio del capitán Jones y escribió: "Ella parece muerta. ¿Dónde está ella?" que le sucedió.

Entonces el sargento Tuttle le detalló lo que había ocurrido con todo lujo de detalles.

"No me lo explique", Castell escribió como respuesta. "Yo no conozco al hombre con quien ella se casó. Yo le di a Anna todo lo que ella quería. Yo no tenía ninguna razón para sospechar que ella estaba teniendo relaciones ilícitas con otro hombre".

Cuando Castell le entregó a la policía la llave que había recibido de New Haven y que él dijo había sido escrita por su mujer, el sargento Tuttle comparó la letra con la de Castell y ésta no le pareció igual a la de la esposa asesinada.

Mientras los detectives se dirigieron rápidamente al apartamento de Castell, el sargento Tuttle le pidió a la policía de New Haven que trajera a la señora Munson a Nueva York para que fuera a Castell.

Tanto la señora Munson como el sargento Tuttle de la estación del Grand Central de Nueva York que le había vendido los boletos del viaje por entre a New Haven a una pareja de sordomudos, examinaron a Castell de pies a cabeza y declararon que nunca le habían visto.

Sin embargo, la policía continuó interrogando a Castell debido a que el capitán Jones estaba seguro de que Castell se hallaba mezclada en la muerte de su mujer.

Si Castell mismo no había reconocido a su bella compañera, entonces le debió haber confiado la llave a alguna persona en su casa.

Los sordomudos no pudieron ser accidentales. Su cuerpo no contenía ninguna marca por medio de la cual pudiera ser identificada.

La policía estuvo realizando las investigaciones entre todos los sordomudos de la ciudad sin obtener ninguna clave que les indicara donde se podía encontrar al compañero de la muchacha.

Entonces el capitán Henry J. Donnelly y el sargento de detectivos Henry W. Tuttle se dirigieron a la ciudad de Nueva York donde después de visitar a varias instituciones que se ocupan de los sordomudos, después le hicieron una visita de cortesía al capitán William Jones, de la policía neoyorquina. Este, después de escuchar el relato de los dos detectives les contó con una sonrisa: "¿Tardes si que tienen suerte. Es que juntamente con otros mo-



La señora Munson, seguida de los huéspedes, aparece asustada al encontrar a la señora Castell tirada en el suelo y cubierta con una frazada hasta la cintura.

Pregunte sobre  
**LA VADORAS**  
a quien posea una



Se han vendido ya "varios millones" de Maytags más que cualquier otra marca.

MAYTAG LA REINA EN p-o-p-u-l-a-r-i-d-a-d.

Pida toda clase de información sin compromiso. Consultémosle sobre nuestro sistema de ventas a plazos.

**Almacén PHILCO**  
TELÉFONO 2462 - AVENIDA 568  
AVENIDA CENTRAL

Revelaciones Sobre la Compleja Organización Belicista que Mantiene a Sueldo Rusia en Todo el Mundo

Por Juan Charis.

Vladimir Petrov, el espía soviético que se entregó hace pocas semanas a las autoridades austríacas, solicitando el asilo político, reveló que Rusia, cuando prepara sus actividades en el extranjero, utiliza un sistema de espías que se divide en tres categorías: "espías de guerra", "espías de paz" y "espías de comercio".

Petrov había sido enviado desde el año de 1931 de formar una quinta columna dentro de Austria, para que operara en caso de guerra, realizando su voluntario entre descontentos e frustrados de toda índole, cuya actividad principal consistía en permitir controlar los buques y aviones que salían de Austria, para que se les hiciera un control riguroso, para que se les hiciera un control riguroso, para que se les hiciera un control riguroso.

El sistema de espías que se divide en tres categorías: "espías de guerra", "espías de paz" y "espías de comercio".

Petrov había sido enviado desde el año de 1931 de formar una quinta columna dentro de Austria, para que operara en caso de guerra, realizando su voluntario entre descontentos e frustrados de toda índole, cuya actividad principal consistía en permitir controlar los buques y aviones que salían de Austria, para que se les hiciera un control riguroso, para que se les hiciera un control riguroso.

España Habla a Través de Nuestro Telelipo

**TRUJILLO A ESPAÑA**  
MADRID 29 (P) Rafael L. Trujillo, Generalísimo del ejército de República Dominicana, al puerto de Veracruz el 2 de mayo en un avión de la línea aérea de la compañía de aviación de la República Dominicana.

**FALLECIMIENTO**  
BARCELONA 29 (P) Fue asesinado en esta ciudad Miguel Ferrer, ex ministro de Hacienda de la República Dominicana, que viajaba a España a celebrar el centenario de la independencia de España.

**FALLECIMIENTO**  
MADRID 29 (P) Falleció en esta ciudad el doctor don Juan de Dios, ex ministro de Hacienda de la República Dominicana, que viajaba a España a celebrar el centenario de la independencia de España.

**FALLECIMIENTO**  
MADRID 29 (P) Falleció en esta ciudad el doctor don Juan de Dios, ex ministro de Hacienda de la República Dominicana, que viajaba a España a celebrar el centenario de la independencia de España.

# GUIA ASTROLOGICA DE RITMOLOGIA ASTRAL

### PRONOSTICOS SEMANALES. COLABORACION A CARGO DEL PROF. ADONAY DE LA FUENTE

MODO DE EMPLEAR LA TABLA O GUIA ASTROLOGICA EN LA APLICACION Y PRUEBA PARA LA SUERTE

Cada signo tiene a la derecha dos números. Uno que es fijo en el destino de cada signo del Zodiaco, este es el de la izquierda, el de la derecha es variable cada año. El N° adicional varía todas las semanas. Para probar suerte se combina el adicional con los dos números de la tabla

Nota: no confundir la numeración que marca el N° de cada casa, del Zodiaco con los que están con los signos. Los números que se emplean son los que están a la derecha junto a los colores de cada signo.

Para información de esta Tabla dirijase al Prof. Frente Central Bomberos. Barrio La Dolorosa, casa N° 868.



SIGNOS ZODIACALES Y PLANETAS REGENTES	RITMOLOGIA ASTRAL Pronósticos DEL 30 DE MAYO AL 5 DE JUNIO	FIAS FAVO- RABLES	COLORES QUE ARMONIZAN	NUMEROS FIOS PARA 1954
<b>ARIES</b> Marsa 21 - Abril 20 ♈   ♃	Semana en Curso: en la Fase Positiva: corrientes de favor para el aspecto del amor y la vida espiritual, y en el aspecto económico. Posibilidades de mejorar. Solo que no es recomendable hacer operaciones en vías de desarrollo, sus propiedades. Fase Negativa: incertidumbre en asuntos del amor. Nos. 3-6. Adicionales de la semana, combínelos con los fijos.	MARTES DOMINGO MIÉRCOLES	ROJO NARANJA AMARILLO	9   4
<b>TAURO</b> Abril 21 - Mayo 20 ♉   ♃ ♀	Semana en Curso: en la Fase Positiva: URANO apesadumado todos sus asuntos. Lo único que le indica, de la buena armonía que Ud. tenga en los aspectos de su horizonte personal depende que tenga una gran sorpresa. Fase Negativa: Peligros de fracasos, largos padecimientos por adiciones caprichosas y violentas. Nos. 4-8. Adicionales de la semana, combínelos con los fijos.	VIERNES JUEVES MARTES	VERDE AZUL CLARO ROJO	6   3
<b>GEMINIS</b> Marsa 21 - Junio 20 ♊   ♃ ♀	Semana en Curso: en la Fase Positiva: buen aspecto para las empresas, trabajos oficiales. MARSUS tiene una magnífica oportunidad para ampliar el radio de acción con magníficos resultados y ganancias para el futuro. Fase Negativa: erite la violencia, sea reservado. Nos. 3-6. Adicionales de la semana, combínelos con los fijos.	MIÉRCOLES DOMINGO VIERNES	AMARILLO NARANJA VERDE	5   1
<b>CANCER</b> Junio 21 - Julio 22 ♋   ♃ ♀	Semana en Curso: en la Fase Positiva: magníficas características para viajes, comercio y con especialidad para llevar a cabo una unión favorable en el aspecto económico. Fase Negativa: mucha agitación nerviosa, por la presunción de asuntos negros, no de campo a escuchar chismes y comentarios. Esto le puede traer consecuencias. Nos. 2-3-6. Adicionales de la semana, combínelos con los fijos.	LUNES MIÉRCOLES SABADO	CREMA AMARILLO LILA	2   5
<b>LEO</b> Julio 21 - Agosto 21 ♌   ♃ ☀	Semana en Curso: en la Fase Positiva: magníficas corrientes en el aspecto económico, se presenta una brillante oportunidad para un negocio, asimismo, espera sorpresas en asuntos de compra-venta de bienes o propiedades. Fase Negativa: observación detenida en sus negocios de tener, existe un peligro de engaño. Nos. 9-3. Adicionales de la semana.	DOMINGO LUNES MIÉRCOLES	AMARILLO ORO CREMA VERDE	1   1
<b>VIRGO</b> Agosto 22 - Septiembre 22 ♍   ♃ ♀	Semana en Curso: en la Fase Positiva: el aspecto de los planetas Marte y Júpiter, favorece en sus asuntos con abogados, transacciones y operaciones bancarias, hipotecas, préstamos, embarcos, etc. Fase Negativa: muy claramente va todo lo que haga, puede que se equivoque y tenga mucho que lamentarse en el futuro. Nos. 3-9. Adicionales de la semana, combínelos con los fijos.	MIÉRCOLES DOMINGO VIERNES	AMARILLO ROSADO VERDE	5   1
<b>LIBRA</b> Septiembre 23 - Octubre 23 ♎   ♃ ♀	Semana en Curso: en la Fase Positiva: corrientes fuertes para la buena dirección en sus empresas, industrias o negocios. En el aspecto del amor erite ser aprensivo, pues puede tener serias molestias. Fase Negativa: peligro por disgustos y como consecuencia hijos que pueden tener su nombre en una quiniela, en sus empresas. Nos. 1-6. Adicionales de la semana, combínelos con los fijos.	VIERNES JUEVES MARTES	ROSADO VERDE PÉRPURA AZUL	6   3
<b>ESCORPIO</b> Octubre 24 - Noviembre 21 ♏   ♃ ♀	Semana en Curso: en la Fase Positiva: sus problemas parece ser van a solucionarse satisfactoriamente, sobre todo los relacionados con sus bienes que han estado en peligro, asimismo el aspecto del amor erite muy bien. Fase Negativa: planes de viaje será mejor que los transfiera para que se evite un fracaso. Nos. 3-8. Adicionales de la semana, combínelos con los fijos.	MIÉRCOLES DOMINGO MIÉRCOLES	ROJO GRIS CELESTE	9   4
<b>SAGITARIO</b> Noviembre 22 - Diciembre 21 ♐   ♃ ♀	Semana en Curso: en la Fase Positiva: sus problemas en los estudios y en la profesión parece que llegan a su fin, un buen aspecto de JUPITER en LUNA, pueden proporcionar la oportunidad de realizar un viaje. Fase Negativa: no se deje dominar por los celos y las dudas. Preocúpese de estudiar sus cosas y no pierda su tiempo en estar cavilando. Nos. 4-8. Adicionales de la semana, combínelos con los fijos.	JUEVES MARTES LINES	AZUL ROJO BLANCO LILA	3   9
<b>CAPRICORNIO</b> Diciembre 22 Enero 20 ♑   ♃ ♀	Semana en Curso: en la Fase Positiva: grandes posibilidades de triunfo en el amor, arte, estudio y los negocios. URANO, VENUS y SOL le favorecen, aprovéchese, está en su oportunidad. Fase Negativa: como siempre está debilitado con su salud y prematuro. Nos. 4-8. Adicionales de la semana, combínelos con los fijos.	SABADO LUNES DOMINGO	NEGRO PESCA BLANCO	8   2
<b>ACUARIO</b> Enero 21 - Febrero 19 ♒   ♃ ♀	Semana en Curso: en la Fase Positiva: su planisfera requiere el enfoque con magníficas perspectivas para asuntos de negocios, transacciones, etc. Fase Negativa: en asuntos de amor, no se deje dominar por los celos y las dudas. Preocúpese de estudiar sus cosas y no pierda su tiempo en estar cavilando. Nos. 4-8. Adicionales de la semana, combínelos con los fijos.	DOMINGO MIÉRCOLES MARTES	ORO QUEMADO VERDE ROJO	4   5
<b>PISCIS</b> Febrero 20 - Marzo 20 ♓   ♃ ♀	Semana en Curso: en la Fase Positiva: JUPITER en LUNA y VENUS puede traer una buena armonía en su posición y efectos. Asimismo, grandes ganancias en negocios de compra-venta de bienes, etc. Fase Negativa: en asuntos de amor, no se deje dominar por los celos y las dudas. Preocúpese de estudiar sus cosas y no pierda su tiempo en estar cavilando. Nos. 4-8. Adicionales de la semana, combínelos con los fijos.	VIERNES MIÉRCOLES DOMINGO	MORADO PESCA AMARILLO	7   7

## ACADEMICOS

MADRID 26 (P) Las señoras Mercedes de Bellas Artes de San Fernando y Cándida Morales y polígrafos, se han comprometido a dar un curso de enseñanza. A la primera ingresó el arquitecto Pascual Bravero, también quien ocupa la cátedra de el fallecido Pedro Magallanes Ojeda. De la segunda es una y académica de el estudio y cátedra de la Universidad de Madrid, Leopoldo Elguero. Palacios es también profesor de el estudio y cátedra de la Real Academia de la Lengua Pedro Lain Entralgo, escritor y profesor de la Universidad madrileña.

## Gases en el Estomago Molestan el Corazon

Haces Causa de Fiebre en sus Convulsos por los Gases. La presión ocasionada por gas en el estomago puede ocasionar graves molestias, esto que resulta perjudicial en muchos casos. Si después de comer el estomago se ensarta inflándose o hay una sensación de presión, de el estomago y dolor en la región del corazon, es posible causa de gases. Esto es frecuentemente el caso de el estomago que produce gases en el corazon. Esto es frecuentemente el caso de la dificultad en la respiración y las agitaciones que se ocasionan. Son la persona joven o entrada en edad, la formación de gas en el estomago es un fenómeno que se debe a un sistema libre de gas en el estomago y condiciones apropiadas. Para liberarse de este gas, puede beber el estomago y mantenerlo elido en el estomago, que toma Neutralidad después de cada comida o cuando acostado. De preferencia en agua tibia.

Unos momentos Neutralidad en agua tibia en forma de agua tibia. Consta muy poco, pero así se puede que en el estomago Neutralidad, recomendado por todos los doctores.

## IMA SUMAC

MADRID 26 (P) Por la vía aérea ha llegado procedente de Londres, la famosa cantante peruana Yma Sumac quien actuará en la sala de fiestas madrileña. Vino acompañada de su esposo.

## Lo que su hija debe saber antes de casarse

Mediante esta permanencia en los Estados Unidos los jóvenes de este grupo podrán aprender muchos asuntos de agricultura y tomar ideas valiosas que servirán para cuando regresen a Costa Rica continúan trabajando con mejores conocimientos. El intercambio de jóvenes agricultores se inició el año 1952 con



... sobre estos hechos íntimos

Antes del día de sus bodas... el día más importante de su vida... su hija debe saber... la dicha íntima, con un sentimiento de la eficacia del Zodiaco, para el amor, la salud y la felicidad perdurable del matrimonio. ¡Y como el conocimiento de estas cosas puede evitar años de sufrimiento en el porvenir! Esas soluciones debidas preparadas en el caso, como el agua de sal, por ejemplo. No le aflicca la posición acción periódica y deseada de un antídoto como el Zonite. A pesar de su potencia, sin embargo, el Zonite es inofensivo hasta para las membranas más delicadas. Ningún otro tipo de antídoto químico líquido para la ducha... de entre todos los sometidos a una prueba comparativa de laboratorio... un Positivo... al mismo tiempo que las Laxas De Risco!

El ZONITE - cuya revolucionaria fórmula está descubierta por un cirujano de renombre universal y un químico famoso - contribuye a prevenir las infecciones causadas indistintamente todos los microbios con que se pone en contacto. Útil de los baños de instrucciones que lo acompañan... con la frecuencia necesaria. Muy recomendable a un precio de realidad de 4 a tres veces a la semana.

La Clave del... (Viene de la PÁG. QUINCE) - quien confiesa implícitamente. Cuando los detectives recorrieron el apartamento de Castelló trataron un montón de fotografías que habían encontrado a la Castelló se puso muy nervioso cuando vio que la señora Mazon se puso a examinar a cada una de ellas. Después de ver una a la vez y girar una sobre otra en una y otra vez, ella exclamó que este era el hombre que ella había conocido la habitación que estaba segura.

Entonces la policía le pasó la fotografía a Castelló, que se dio de golpe, preguntó por su nombre. "No sé quien es", dijo. Después de muchas horas de preguntas y respuestas, la policía logró averiguar que se trataba de Frank Vetter, un trabajador de la fábrica y también socio-empresario. Fue tratado e interrogado por la última escena de la muerte de la

# SECCION AGRICULTURA

## TRES SOCIOS 4-S DE COSTA RICA SALIERON PARA ESTADOS UNIDOS

Con la señora María Cristina González, de San Antonio de Belén; Fernando Mora E., de Palmares y Fernando Boza V., líder de clubes 4-S

Estarán los tres en Estados Unidos varias meses, estudiando la organización de Clubes 4-S de ese gran país y viviendo con familias norteamericanas.

El lunes 24 de este mes salieron por la vía aérea rumbo a los Estados Unidos de Norteamérica, los señores María Cristina González, Fernando Mora E. y Fernando Boza V., socios de un Club 4-S de la Rivera de San Antonio de Belén, el joven Fernando Mora E., socio de un Club 4-S de Palmares y el señor Fernando Boza V., líder de los Clubes 4-S que trabaja en la realización de interesantes actividades de esos clubes.

El viaje lo han hecho dentro del plan de intercambio de Jóvenes Agricultores entre los Estados Unidos y los países que cooperan en este proyecto, por un periodo de 4 a 6 meses, durante el cual observarán y participarán en la vida de la familia y de la comunidad.

Estos tres jóvenes que han emprendido viaje a los Estados Unidos mediante el plan de intercambio, observarán allá el funcionamiento de los Clubes 4-S, organizaciones semejantes a los Clubes 4-S de Costa Rica. Podrán así mismo vivir con familias de agricultores de ese gran Nación, observando los sistemas que usan los agricultores de los Estados Unidos para la tierra, compartiendo el trabajo diario y participando de la sana alegría de la vida rural.

Entre los países beneficiados por este proyecto de intercambio internacional de Jóvenes Agricultores está Costa Rica, que en suerte le hizo iniciar en América Latina el envío de jóvenes pertenecientes a los Clubes 4-S del país a los Estados Unidos y también de recibir a varios jóvenes agricultores procedentes de los Estados Unidos.

Mediante esta permanencia en los Estados Unidos los jóvenes de este grupo podrán aprender muchos asuntos de agricultura y tomar ideas valiosas que servirán para cuando regresen a Costa Rica continúan trabajando con mejores conocimientos.

El intercambio de jóvenes agricultores se inició el año 1952 con la llegada del señor Roger A. Bladwin de Iowa, quien permaneció en Costa Rica durante cinco meses observando nuestras actividades agrícolas y conviviendo con familias de agricultores costarricenses. En el año 1953 se realizó la visita de los señores Donald P. Backman y Lawrence Zink, también socios 4-S, quienes permanecieron en Costa Rica durante 3 meses. Los señores Zink y Backman viajaron por las distintas ciudades y pueblos de la Meseta Central y visitaron también las zonas de San Isidro de El General, San Carlos y Guapacá. Varias familias de agricultores costarricenses los recibieron en sus casas, conviviendo estrechamente con nuestros jóvenes del campo. Dentro de este intercambio de Jóvenes Agricultores se envió en 1953 a dos socios 4-S: Carlos Alberto Castillo, de Palmares, y Hugo Sáenz Martín, de Cartago.

Actualmente se encuentran en Costa Rica los señores Clarence Champlin y Dominic J. Lay, de los Estados de California y Virginia, respectivamente. Ellos se encuentran en el país durante un periodo de meses siguiendo un programa que incluye visitas a los distintos sectores más importantes del país, y permanecerán en los hogares de algunos agricultores costarricenses.

Es de esperar que este programa de intercambio de Jóvenes Agricultores siga adelante, ya que constituye un magnífico medio de intercambiar ideas y experiencias entre personas empapadas en la agricultura. Los señores Backman y Zink, al salir de Costa Rica, ya habían constituido un magnífico medio de intercambiar ideas y experiencias entre personas empapadas en la agricultura. Los señores Backman y Zink, al salir de Costa Rica, ya habían constituido un magnífico medio de intercambiar ideas y experiencias entre personas empapadas en la agricultura.



Estos son los socios de Clubes 4-S que salieron para Estados Unidos. Son ellos: la señora María Cristina González, Fernando Mora E. y Fernando Boza.

## PRIMER TRABAJO DE CONSERVACION DE SUELOS EN "EL DOS" DE GUANACASTE

Lo está haciendo el agricultor don José María Valenciano, en un terreno de 14 manzanas para café.

Todos los agricultores de esa zona podrán ver esos trabajos, para que los hagan ellos mismos en sus fincas, con la ayuda de los Agentes de SICA.

En la región de El Dos de Guanacaste, dentro de una finca que posee don José María Valenciano, quien ha recibido a través de varios años la ayuda técnica de la Agencia de Extensión Agrícola de Tilarán y también, por la posición de la finca, ha tenido oportunidad de ser ayudado por la Agencia de Extensión Agrícola de las Juntas de Abangarez. El mes pasado, el señor Valenciano ha iniciado un interesante trabajo de conservación de suelos en sus cafetales, dirigidos por la Agencia Agrícola de las Juntas.

El señor Valenciano a través de conversaciones con el Ing. Alvaro Aguirre y también con el Ing. Moisés Acuña de la Agencia Agrícola de las Juntas, ha logrado a comprender que la conservación de los suelos es la base de la explotación buena planificada.

Por eso se inició en su finca el trazado de líneas a contorno para la siembra de cañales nuevos, y se construyeron terrazas de canal cubriendo estos trabajos una extensión de 14 manzanas. Es interesante hacer notar que la mayor parte del trabajo fue efectuado por el señor Juan Ramírez, quien las personas encargadas de dirigir las actividades agrícolas en la finca del señor Valenciano. Esto fue posible gracias a las demostraciones que sobre el trazado y confección de trabajos de conservación de suelos fueron dadas por los señores técnicos, que con el uso de topografía que actualmente está poniendo al servicio de la finca, en el campo de conservación de los suelos. Esto forma el señor Ramírez ha estado en la forma de hacer trabajos eficientes y económicos tendientes a evitar la erosión de los suelos bastante inclinados de la finca.

Indudablemente este primer trabajo de conservación de suelos de esta apartada zona cafetalera de país será de grandes beneficios y servirá como un magnífico campo demostrativo donde podrán aprender los agricultores de la zona, la forma como es posible el tener el lavado de los suelos usando métodos prácticos de conservación de suelos de efectuar, y que dan resultados muy satisfactorios.

## PUBLICACIONES PARA AYUDAR A AGRICULTORES, GANADEROS Y ESCUELAS

Las tiene el Servicio de Publicaciones del Ministerio de Agricultura y las distribuye gratuitamente cuando son solicitadas.

El Servicio de Publicaciones del Ministerio de Agricultura le ofrece a usted las siguientes publicaciones: "Como Pescado", folleto que contiene 15 recetas para hacer dicho plato; "Como Plantar y Cuidar la Conoma Agrícola", café, tabaco, arroz, etc. El Servicio ofrece, además, publicaciones educativas para escuelas de maestros hacen la solicitud, el tiempo, y el Servicio da la publicación sin costo para las escuelas. Finqueros, ganaderos y escuelas pueden beneficiarse con las publicaciones que el Servicio de Publicaciones del Ministerio de Agricultura e Industrias obsequia a quienes las solicitan.

Señora de Castell. Al igual que éste, negó todo por escrito. Poco después de esto fue identificado como el socio-empresario de Castelló que cuando tenía en la casa de la señora Mazon y que no se recordaba llevar para entregarle a ella. Castelló entró y se quedó en el mismo instante.

Cuando regresó la pareja, Castelló salió a su hogar y abandonó la casa. Más tarde Vetter se reunió con él y después que Castelló se marchó él se fue a una taracea, ambos regresaron a Nueva York.

Y así como continuó finalmente los dos por escrito, la única evidencia de su existencia fue un sueldo de \$100.00 por un mes.

Castelló no era feliz en su matrimonio debido a que él quería que se separara de su trabajo y se fuera a vivir a la casa que él se había comprado en Nueva York. Mientras más odiaba a su esposa más le gustaba Vetter.

La sala vestida que fue hallada cerca del cadáver.